

Jurupa Unified School District

Indian Hills Elementary School Parent/Student Handbook 2023-2024



Learning Without Limits

**7750 Linares Street
Riverside, CA 92509
(951) 360-2724**

**INDIAN HILLS ELEMENTARY SCHOOL
PARENT/STUDENT HANDBOOK FOR 2021-2022
“LEARNING WITHOUT LIMITS”
ESCUELA PRIMARIA DE INDIAN HILLS
GUIA PARA PADRES/ALUMNOS DE 2021-2022
“APRENDIENDO SIN LIMITES”**

7:50 Campus Opens and **Breakfast & Lunch available at No Charge for ALL students**

8:15 Line Up Bell

8:20 Instruction Begins (Tardy Bell)

2:40 Dismissal Regular Day - *1:10 Dismissal Minimum Day*

Regular and Minimum Day	Recess Time
TK and K	10:00-10:15
1st/2nd/3rd	10:15-10:30
4th/5th/6th	10:30-10:45

Regular Day/Minimum Day/ Inclement Weather	Lunch Time
1st/2nd	11:30-12:15
3rd/4th	11:45-12:30
5th/6th	12:00-12:45
Tk/Kindergarten	12:15-1:00

Dates to Remember

August 8	TK/K Meet and Greet	January 15	MLK Jr. Day- NO SCHOOL
August 9	First day of School	February 12	Lincoln Day- NO SCHOOL
September 4	Labor Day- NO SCHOOL	February 15	Spring Picture Day
September 8	Fall Picture Day	February 16	Minimum Instruction Day
October 17	Fall Picture Make-Ups	February 19	Washington Day- NO SCHOOL
October 20	Minimum Instruction Day	February 23	End of 2nd Trimester K-6
October 26 & 27	Parent Conferences and End of 1st Trimester	Mar 18- Mar 22	Spring Recess- NO SCHOOL
November 10	Veterans Day- NO SCHOOL	April 2	K & 6th Promotion Pictures/ panoramic Picture
November 20-24	Thanksgiving Break- NO SCHOOL	May 24	Minimum Instruction Day K-6
December 5	Holiday Pictures	May 27	Memorial Day- NO SCHOOL
Dec. 18 - Jan 5	Winter Recess- NO SCHOOL	May 31 Last day of Classes	Minimum Instruction Day K-6 End of 3rd Trimester K-6

Breakfast and lunch available, at no cost for ALL students

Main Office: (951) 360-2724

Office Hours: 7:00 a.m. - 3:45 p.m.

Dear Parents and Students,

Hello! As the new principal of Indian Hills Elementary School, let me be the first to share with you how excited I am to begin a new year of rigorous instruction and joyful learning. We are all excited to have students back in our classrooms and filling our hallways with enthusiasm for learning. It is our mission to challenge each student to grow and to make everyone feel welcomed and connected to our school community.

We ask that you support your student by:

- Helping them attend school daily and on time.
- Provide an area at home to complete homework assignments.
- Communicate with your students by asking about their day.
- Set high expectations

When parents are involved in their child's education, learning grows! We welcome and encourage your involvement. Participate in PTA activities and events, volunteer in the classroom, attend parent conferences and other opportunities as they come along.

Our 2023-2024 Parent/Student Handbook provides you with important information, procedures and expectations. Please keep it as a handy reference. Please feel free to contact the school or come in and visit if you have questions, concerns or suggestions about our programs and activities.

Tara LeQuire
Principal



Estimados padres y Estudiantes,

Cuando los padres están involucrados en la educación de sus hijos, el aprendizaje crece! Les damos la bienvenida y alentamos su participación. Participe en actividades y eventos del PTA, sea voluntario en el salón, asista a conferencias de padres y otras oportunidades que se presenten.

Nuestra guía para padres y estudiantes 2023-2024 le proporciona información importante, procedimientos y expectativas. Por favor, manténgala como una referencia práctica. Por favor póngase en contacto con la escuela o venga a visitar si tiene alguna pregunta, duda o sugerencia sobre nuestros programas y actividades.

Tara LeQuire
Directora

General Information

Arrival/Dismissal Time

School begins at 8:20am daily and is dismissed at 2:40p.m. Minimum days are each Wednesday and school is dismissed at 1:10pm for grades TK-6. Notification of District minimum days will be given and are available on the district school calendar.



Información General

Horario de Entrada y Salida

La escuela comienza a las 8:20 a.m. y salen a las 2:40 p.m Los días mínimos son todos los miércoles y la salida es a la 1:10 p.m. para los grados TK-6. Notificación de los días mínimos del Distrito están disponibles y se les mandara en el calendario del año escolar.

Walking to and from School

Students are to go directly to and from school. No one is to stop at stores, restaurants, etc. without parent supervision. Students are not to enter the school grounds before 7:50 a.m. and must leave promptly when school is out. Students are to use marked crosswalks when crossing streets to ensure their safety. Kindergarten students

are to be picked up promptly at their classrooms by parents or individuals over the age of 18 designated on emergency cards.



Ir y Venir de la Escuela

Estudiantes deben de ir y venir directamente a la escuela. Nadie debe parar en tiendas, restaurantes, etc. sin la supervisión de los padres. Los estudiantes no deben entrar en la escuela antes de 7:50 a.m. No Hay supervisión antes de esta hora. Los estudiantes deben dejar puntualmente cuando la escuela se termina. Los estudiantes de Kindergarten deben ser recogidos a tiempo en las clases por los padres o personas mayores de 18 señalado en las tarjetas de emergencias.

emergencias.

Parking Lot

Students may only be dropped off in the drop off area near room 24. The drop-off lane is for dropping off and picking up students. Do not park in the drop-off lane. Please be patient. Do not drop off at the handicap parking area. Park in marked spaces only, do not double park in the parking lot or street. Dropping off students in the street is very dangerous. Do NOT park in the front loop. Parking is for "buses only." Every parent/guardian in the parking lot wants the same thing as you, to pick up their child safely. Please follow all of the parking lot rules.

Estacionamiento

Los estudiantes sólo pueden dejarse en la zona junto al cuarto número 24. El carril de bajada es para dejar y recoger a los estudiantes. No se estacionen en el carril de bajada. Por favor sea paciente. No dejar en las zonas de aparcamiento. Estacionarse en espacios marcados solamente, no estacionarse doble en el estacionamiento o la calle. Dejar a los estudiantes en la calle es muy peligroso. No estacione en el lazo frontal. El aparcamiento es para "sólo autobuses." Todos los padres/tutores en el estacionamiento quieren lo mismo que tú, a recoger a su hijo sano y salvo. Por favor, siga todas las reglas del estacionamiento.



shutterstock · 104064977



shutterstock · 110751821

Bike Riders/Skateboards/Scooters

Students must be in at least third grade in order to ride a bike/skateboard/scooters to school (unless permission is granted by the principal). All riders must wear a helmet and lock their bicycles/scooter in the bike rack. They may not be ridden on campus. Students who fail to wear a bicycle helmet will have their bikes/skateboard/scooter confiscated for parent pick-up, and may lose bike riding privileges.

Bicicletas/Patines/Scooters

Los estudiantes deben estar por lo menos en tercer grado para ir en bicicleta a la escuela (a menos que el permiso es otorgado por el Director). Todos los ciclistas deben usar cascos y bloquear sus bicicletas en el portabicicletas. Bicicletas no pueden ser montadas en el patio. Los estudiantes que no lleven cascos de bicicleta tendrán sus bicicletas/scooters/monopatines confiscada para ser recogida por los padres y pueden perder el privilegio de bicicleta.

Emergency Cards

Emergency Contacts are updated by parents in ParentConnect. Please contact the school if you need assistance accessing your ParentConnect account. Up-to-date information is essential in the school office so we can notify you or designated persons in case of an emergency involving your child. We will not release a child to a person who is not listed on the child's emergency card. Please notify the school immediately of any changes in either your home or work address or telephone numbers. We must be able to contact you in an emergency.

STUDENTS WILL ONLY BE RELEASED TO THOSE ADULTS LISTED ON THE EMERGENCY CARDS WITH PROPER IDENTIFICATION.

Tarjetas de Emergencia

Los contactos de emergencia son actualizados por los padres en ParentConnect . Comuníquese con la escuela si necesita ayuda para acceder a su cuenta de ParentConnect . La información actualizada es esencial en la oficina de la escuela para que podamos notificarle a usted oa las personas designadas en caso de una emergencia que involucre a su hijo. No entregaremos a un niño a una persona que no figure en la tarjeta de emergencia del niño. Por favor notifique a la escuela inmediatamente de cualquier cambio en la dirección o número de teléfono de su casa o trabajo. Debemos poder comunicarnos con usted en una emergencia.

LOS ESTUDIANTES SÓLO SE ENTREGARÁN A LOS ADULTOS MENCIONADOS EN LAS TARJETAS DE EMERGENCIA CON LA IDENTIFICACIÓN ADECUADA.

Classroom Interruptions

To create and maintain the best learning environment for students, interruptions during instructional times must be avoided. Please make all necessary arrangements about lunch, homework, permission or after school arrangements with your child before school. If you must notify your child during school hours, please check in at the office. Any items such as textbooks, lunches, etc. must be dropped off in the office. Parents may not directly proceed to the classrooms, multi-purpose room or any other campus location. Check-in with the office is required.

Interrupciones de Clase

Para crear y mantener el mejor ambiente de aprendizaje para los estudiantes, se deben evitar interrupciones durante tiempos de instrucción. Por favor, hacer todos los trámites necesarios sobre el almuerzo, tarea, permiso o arreglos después de la escuela con su hijo antes de la escuela. Si usted debe notificar a su hijo durante el horario escolar, por favor regístrese en la oficina. Objetos como los libros de texto, comidas, etc. deben ser dejados en la oficina. Los padres no pueden dirigirse directamente a las clases, cafetería o cualquier otro lugar de la escuela. Se requiere registrarse en la oficina.



Absences and Tardies

Attendance at school is an important prerequisite for academic success. Please call the school (360-2724) the first day your child is out of school to report the absence. Otherwise, you must send an absence note to school with your child on the day he/she returns. Messages and notes must include the child's name, teacher's name or grade, date, and reason for absence. Notes must be signed by a parent or guardian. Illnesses and doctor's appointments are reasons for excused absences. Students who are tardy must also come to school with a note from a parent or legal guardian.



Remember, children sometimes complain when they get up in the morning, but feel better once they eat and go to school. If your child does not feel well once he or she has been in class, the office staff or nurse can send him or her home if a fever or severe pain is present. Remember, late arrivals and early pick-ups interrupt the educational process of your child and other students.

If a child has an absence from school, he or she may be assigned to Saturday School in order to legally make up an absence. Saturday School attendance provides an excellent opportunity for students with absences to make-up an absence and receives full attendance credit.

Ausencias y Tardanzas

Asistencia a la escuela es un prerequisite importante para el éxito académico. Por favor llame a la escuela (360-2724) el primer día que su hijo está fuera de la escuela para informar la ausencia. De lo contrario debe enviar una nota de la ausencia a la escuela con su hijo el día que regresa. Mensajes y notas deben incluir el nombre del niño, nombre del profesor o grado, fecha y razón de la ausencia. Notas deben ser firmadas por un padre o tutor. Enfermedades y las citas médicas son motivos de ausencias. Los estudiantes que llegan tarde también deben venir a la escuela con una nota de un padre o tutor legal.

Recuerde, los niños a veces se quejan cuando se levantan por la mañana, pero se sienten mejor una vez que comen y van a la escuela. Si su hijo no se siente bien cuando él o ella ha estado en clase, el personal de la oficina o la enfermera puede enviarlo a casa si hay fiebre o dolor severo. Recuerde, llegadas tarde y recoger temprano interrumpen el proceso educativo de su hijo y otros estudiantes.

Si un niño tiene una falta injustificada de la escuela él o ella serán asignados a clases de sábado en la escuela primaria Indian Hills para hacer legalmente cada falta injustificada. Asistencia a la escuela de sábado ofrece una excelente oportunidad para los estudiantes con ausencias injustificadas y recibir crédito de asistencia completo.

Chronic Absence and Truancy

The Governing Board believes that excessive student absenteeism and tardiness, whether caused by excused or unexcused absences, may be an early warning sign of poor academic achievement and may put students at risk of dropping out of school. The Board desires to ensure that all students attend school in accordance with the state's compulsory education law and take full advantage of educational opportunities provided by the district.

The Superintendent or designee shall establish a system to accurately track student attendance in order to identify individual students classified as chronic absentees and truants, as defined in law and administrative regulation.

The Superintendent or designee shall develop strategies that focus on prevention of attendance problems, which may include, but are not limited to, efforts to provide a safe and positive school environment, relevant and engaging learning experiences, school activities that help develop students' feelings of connectedness with the school, school-based health services, and incentives and rewards to recognize students who achieve excellent attendance or demonstrate significant improvement in attendance. The Superintendent or designee also shall develop strategies that enable early outreach to students as soon as they show signs of poor attendance.

**Learning
Success!**

The Superintendent or designee shall work with students, parents/guardians, school staff, and community agencies, as appropriate, to identify factors contributing to chronic absence and truancy. He/she also may collaborate with child welfare services, law enforcement, courts, public health care agencies, other government agencies, and/or medical, mental health, and oral health care providers to ensure that alternative educational programs and nutrition, health care, and other support services are available for students and families and to intervene as necessary when students have serious attendance problems.

Students who are identified as truants shall be subject to the interventions specified in law and administrative regulation. A student's truancy, tardiness, or other absence from school shall not be the sole basis for his/her out-of-school suspension or expulsion. Alternative disciplinary strategies and positive reinforcement for attendance shall be used whenever possible.

The Superintendent or designee shall regularly analyze data on student absence to identify patterns of absence district-wide and by school, grade level, and student population. Such data shall be used to identify common barriers to attendance, prioritize resources for intervention, and monitor progress over time. The Superintendent or designee shall periodically report this information to the Board for purposes of evaluating the effectiveness of strategies implemented to reduce chronic absence and truancy and making changes as needed. As appropriate, the Superintendent or designee also shall provide this information to key school staff and community agency partners to engage them in program evaluation and improvement and in identification of how to best allocate available community resources.

Ausencia Crónica y Ausentismo

La mesa gubernamental cree que el exceso de ausentismo y la tardanza de los alumnos, ya sea causado por las ausencias justificadas o injustificadas, pueden ser una señal de advertencia temprana debido al rendimiento académico bajo y pueden poner a los estudiantes en riesgo de abandonar la escuela. La Mesa Directiva desea asegurarse de que todos los estudiantes asisten la escuela de acuerdo con la ley de educación obligatoria del estado y sacar el máximo provecho de las oportunidades educativas que ofrece el distrito.

El Superintendente o designado establecerá un sistema para monitorear con precisión la asistencia del estudiante a fin de identificar a los estudiantes individuales clasificados como ausencias crónicas y ausentismo sin razón válida, como se define en la ley y la regulación administrativa.

El Superintendente o el designado deberá desarrollar estrategias lo cual se enfocan en la prevención de problemas de asistencia, que pueden incluir , pero no están limitados a, los esfuerzos para proporcionar un ambiente escolar seguro y positivo, experiencias de aprendizaje relevantes y atrayentes, actividades lo cual ayudan desarrollar los sentimientos de los alumnos sobre el enlace con la escuela, los servicios de salud fundados en la escuela , y los incentivos y recompensas para reconocer a los estudiantes que logran una excelente asistencia o demostrar una mejoría significativa en la asistencia. El Superintendente o el designado

también deberán desarrollar estrategias que permiten propaganda temprana a los estudiantes tan pronto como se presentan señales de asistencia baja.

El Superintendente o el designado trabajarán con los estudiantes, padres/tutores, personal escolar, y agencias comunitarias, como sea apropiado, para identificar los factores que contribuyen a la ausencia crónica y ausentismo escolar. Él/ella también puede colaborar con los servicios de bienestar infantil, la agencia del orden público, los tribunales, agencias de cuidado de la salud pública, u otras agencias gubernamentales, y/o médico, de salud mental, y los proveedores de cuidado de la salud oral para asegurar que los programas alternativos de educación y la nutrición, el cuidado de la salud, y otros servicios de apoyo están disponibles para los estudiantes y las familias e para intervenir cuando los estudiantes tienen problemas de asistencia graves; sea necesario. Los estudiantes que son identificados como ausentismo estarán sujetos a las intervenciones especificadas en la ley y la regulación administrativa.

Ausentismo, tardanzas, u otras ausencias de la escuela no serán la única base de su suspensión o expulsión fuera de la escuela. Se utilizarán estrategias disciplinarias alternativas y el refuerzo positivo para la asistencia siempre que sea posible.

El Superintendente o la persona designada deberán analizar periódicamente los datos sobre la ausencia del estudiante para identificar patrones de todo el distrito y por la ausencia de la escuela, grado escolar, y la población estudiantil. Estos datos se utilizan para identificar las barreras comunes a la asistencia, priorizar los recursos para la intervención, y monitorear el progreso con el tiempo. El Superintendente o la persona designada deberán informar periódicamente esta información a la Junta a los fines de evaluar la eficacia de las estrategias implementadas para reducir el absentismo crónico y ausentismo escolar y hacer los cambios necesarios. En su caso , el Superintendente o su designado también deberá proporcionar esta información a personal de la escuela y la comunidad de agencias de socios clave para hacerlos participar en la evaluación de programas y la mejora y en la identificación de cómo asignar mejor los recursos disponibles en la comunidad .

Independent Study

If you know you are going out of town for five or more days, you can avoid being assigned to Saturday School by contacting the school office at least 72 hours in advance to arrange for independent study for your child. Students who complete their Independent Study contracts will receive full credit for attendance.

Estudios Independientes

Si sabe que va estar fuera de la ciudad por cinco o más días, usted puede evitar ser asignado a escuela de sábado comunicándose con la oficina de la escuela por lo menos 72 horas por adelantado para solicitar un estudio independiente para su hijo. Los estudiantes que completan sus contratos de estudio independiente recibirán todo el crédito por asistencia.

Perfect Attendance

Because attendance is so important for student success, Indian Hills School rewards students for perfect attendance. These students receive a special medal for perfect attendance. A special trophy will be given to those students who have perfect attendance with no tardies or early pick-ups.

Asistencia Perfecta

Porque asistencia es tan importante para el éxito estudiantil, Indian Hills School recompensa a los estudiantes por cada semestre de asistencia perfecta. Estos estudiantes reciben un certificado especial de asistencia perfecta. Un trofeo será premiado a los estudiantes que tengan asistencia perfecta sin tardes o que sean sacados temprano de la escuela.

School Attendance Review Board

In accordance with law and administrative regulation, habitual truants may be referred to a school attendance review board (SARB). The Board may submit a nomination to the County Superintendent of Schools for a person who will serve on the county SARB as a representative of school districts. (Education Code 48321)



The Board shall appoint members of the district's SARB, who may include, but are not limited to, a parent/guardian as well as representatives of the district, county probation department, county welfare department, county office of education, law enforcement agencies, community-based youth service centers, school guidance personnel, child welfare and attendance personnel, school or county health care personnel, and school, county, or community mental health personnel. (Education Code 48321). The district's SARB shall operate in accordance with Education Code 48320-48325 and procedures established by the Superintendent or designee.

Mesa Directiva de Revisión Asistencia Escolar

De acuerdo con la ley y el reglamento administrativo, ausencias frecuentes pueden ser referidas a un comité de revisión de asistencia escolar (SARB). El Consejo podrá someter una nominación al Superintendente de Escuelas del Condado para una persona que va a formar parte de la Mesa de SARB como representante de los distritos escolares. (Código Escolar 48321)

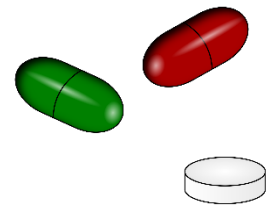
La Mesa nombrará a los miembros de SARB del distrito, lo cual pueden incluir, pero no están limitados a, el padre/tutor, así como representantes del distrito, departamento de libertad condicional del condado, el departamento de bienestar del condado, la oficina de educación del condado, las agencias del orden público, centros de servicio de la juventud fundada en la comunidad, personal escolar de guía, el personal del bienestar infantil y asistencia, personal de salud escolar y del condado, y el personal de salud mental escolar, del condado o comunitario. (Código de Educación 48321). SARB del distrito deberá operar de acuerdo con el Código de 48.320 a 48.325 y los procedimientos establecidos por el Superintendente el designado.

Medication Policy

Most physicians, upon request, will prescribe medication to be given outside school hours. However, if medication must be taken during school hours, the California Education Code requires a form to be signed by the physician and parent. Please check with the school office if you need this form. The medication must be in a properly labeled container from the pharmacy. All medications will be kept secure at school. Students are not allowed to keep any form of medication in their possession during school hours. [EC, Sec. 4942]

Póliza de Medicamento

Muchos doctores, bajo petición, le recetarán medicamentos para administrarse fuera del horario escolar. Sin embargo, si el medicamento debe tomarse durante las horas escolares, el código de Educación de California requiere una forma que será firmada por el médico y el padre. Por favor hable con la secretaria de la escuela si usted necesita esta forma. El medicamento debe estar en un recipiente debidamente etiquetado en la farmacia. Todos los medicamentos se mantendrán seguros en la escuela. Los estudiantes no puedan tener ningún tipo de medicamento en su posesión durante las horas escolares. [CE, 4942 segundos]



School Lunches

Lunch is free to all students.

Almuerzos Escolares

El almuerzo es gratis para todos los estudiantes.

Cafeteria Expectations

1. Follow directions the first time they are given.
2. Remain seated at assigned table until given permission to leave.
3. Keep hands, feet, and objects to yourself.
4. Do not trade or share food.
5. Only low-level talking is permitted.
6. Parents and younger siblings must wait outside the eating area while students are eating.
7. If lunch is to be delivered to a student, it must be delivered through



the office.

Expectativas de la Cafetería

1. Seguir las instrucciones la primera vez que se les dé.
2. Permanecer sentados en la mesa asignada hasta darle permiso para salir.
3. Mantenga las manos, pies y objetos a ti mismo.
4. No cambiar o compartir alimentos.
5. Hablar en voz baja
6. Los padres y hermanos menores deben esperar fuera de la zona del comedor, mientras que los estudiantes están comiendo.
7. Si el almuerzo debe ser entregado a un estudiante, debe ser enviada a través de la oficina.

Awards Program

Students at Indian Hills Elementary School participates in PBIS (Positive Behavior Intervention Support) that focuses on positive conduct in the classroom, on the playground, and in the lunch area. Awards assemblies are held for Student Achievement based upon referrals by teachers. Students who follow the Indian Hills rules will not only increase their chances of doing well academically but will also feel good about being a positive citizen at school. Students will be awarded monthly for Student of the Month, Citizen of the Month, and Personal Success.



Programa de Reconocimiento

Alumnos en la escuela primaria Indian Hills son recompensados por conducta positiva (PBIS) en la clase, en el patio y en el área de almuerzo. Asambleas se llevan a cabo mensualmente para el logro del estudiante, mejoramiento y la ciudadanía basada en referencias del profesor. Los estudiantes que siguen las reglas de Indian Hills no sólo aumentar sus posibilidades de hacer bien académicamente, sino que también se sienten bien por ser un ciudadano positivo en la escuela. Estudiantes serán reconocidos mensualmente con “Estudiante del Mes”, “Ciudadano del Mes” y “Éxito Personal”.

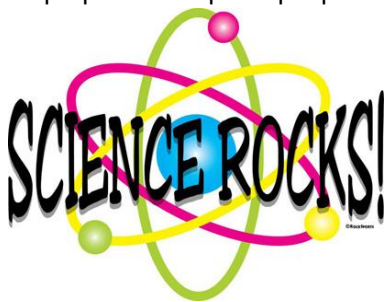
100 Mile Club

Indian Hills participates in the 100 Mile Club that encourages good health habits and exercising. Students run/walk towards meeting the goal of 100 miles and are rewarding when they reach the goals of 25, 50, and 75. There are monthly Fun Runs after school for students who want to reach their goal. The district also has two runs weekly at the high schools for students to participate.



Club de 100 Millas

La escuela de Indian Hills participa en el Club de 100 millas que anima buenos hábitos de salud y ejercicios. Los estudiantes corren/caminan hacia la meta de alcanzar 100 millas y son premiados cuando alcanzan metas de 25, 50, y 75. Hay corridas mensuales de diversión después de la escuela para los estudiantes que quieren alcanzar esta meta. El distrito tiene dos corridas a la semana en las preparatorias para que participen los estudiantes.



Science Fair

Indian Hills organizes and holds an annual science fair for students to demonstrate their skills in science. Students choose, develop, and construct a science project that follows the scientific process. School staff, retirees, and community members judge the projects. The winners move onto the district science fair.

Feria de Ciencia

Indian Hills organiza y tiene una Feria de Ciencia cada año para que los estudiantes demuestren sus habilidades de ciencia. Los estudiantes escogen, desarrollan, y construyen su proyecto de ciencia que sigue el proceso científico. El personal escolar, personal retirado, y miembros de comunidad juzgan los proyectos. Los ganadores participan en la Feria de Ciencia del Distrito.

Student Use of Telephone and Cell Phones

The school phone is for business purposes. Students may use the phone in an emergency or with permission from the office. Student cell phones must remain off and in the student's backpack while the student is on campus. If a student's cell phone rings or a student uses the cell during class or on campus, the phone will be confiscated and returned to the parent.

Uso de Teléfonos y Celulares por Estudiante

El teléfono de la escuela es para fines comerciales. Los estudiantes pueden usar el teléfono en caso de emergencia o con permiso de su maestro. Los teléfonos celulares de estudiante deben permanecer apagados mientras el estudiante está en la escuela. Si el teléfono celular de un estudiante suena o un estudiante utiliza el celular durante la clase o en el patio, el teléfono será confiscado y devuelto al final del día. Infracciones del régimen continuo resultará en el teléfono ser devuelto a un padre.

Telephone Messages

The school office hours are from 7:15 a.m. to 3:45 p.m. Office personnel will take messages for teachers or messages may be left on the teacher's voice mail. Teachers are unable to come to the phone when class is in session. Calling the school office to leave messages for children is not a safe practice. It is difficult to verify identification of the person calling, whether it is a parent, a non-custodial parent, or a stranger.



Mensajes Telefónicos

Las horas de oficina son de 7:15 a 3:45 pm. Personal de la oficina tomara mensajes para profesores o pueden dejar mensajes en el buzón de voz del profesor. Profesores no pueden llegar al teléfono cuando la clase está en sesión. Llamando a la oficina de la escuela para dejar mensajes para sus niños no es una práctica segura. Es difícil verificar la identificación de la persona que llama, ya sea un padre, un padre sin custodia o un extraño.

School Notices and Newsletters

School communication is offered through Parent Connect and Parent Square. Please contact the office if you need support setting up these accounts.

Avisos y Boletines de la Escuela

La comunicación escolar se ofrece a través de Parent Connect y Parent Square. Comuníquese con la oficina si necesita ayuda para configurar estas cuentas.

Lost and Found

The lost and found rack is located inside the cafeteria. Please label jackets, sweaters, and lunch pails with your child's name on the inside for your child's safety. This will help to return lost articles.

Perdido y Encontrado

La rejilla de perdidos se encuentra dentro de la cafetería. Por favor marquen chamarras, suéteres y loncheras con el nombre de su hijo en el interior para la seguridad de su niño. Esto ayudará a devolver artículos perdidos.



Textbook, Library Books

Students are responsible for all textbooks and library books checked out to them. Payment is required if school property is lost, stolen damaged, or destroyed.

Libros de texto, Libros de Biblioteca

Estudiantes son responsables de todos los libros de texto y libros de la biblioteca registrados a ellos. Se requiere pago si la propiedad escolar se pierde, robada, dañado, o destruido.

Major Emergency Procedure

A detailed emergency plan has been developed for implementation during a major emergency. Drills are held regularly to make certain that students and staff understand emergency procedures. Your cooperation is asked in any emergency. The school will retain your child until you or an adult listed on the emergency card are able to come and pick them up.

Procedimiento Mayor de Emergencia

Un plan detallado ha sido desarrollado para aplicación durante una emergencia de gran. Ejercicios se llevan a cabo regularmente para asegurarse de que los estudiantes y personal comprenden procedimientos de emergencia. Se solicita su cooperación en cualquier emergencia. La escuela conservará a su hijo hasta que usted o un adulto que aparece en la tarjeta de emergencia puedan venir y recogerlos.



Progress Reports (Reporting Grades)

Report cards are sent home three times a year in October, March, and June. Parent – teacher conferences are held in October. Progress reports are sent home 4-6 weeks before the report card is sent home.

Reporte de Progreso (Reporte de Grados)

Boletas son enviadas a casa al final de cada trimestre de octubre, marzo y junio. Conferencias de padres – maestros se llevan a cabo en octubre. Informes de progreso son enviados a casa 4-6 semanas antes de la boleta.

Special Services and Programs

Resource Specialist Program

This program provides assistance for students with learning disabilities who have a discrepancy between ability and achievement. Students served in this program have average or better intelligence but require alternative learning strategies in addition to the regular classroom instruction. The services are provided by one Resource Specialist Program Teacher in the classroom, working collaboratively with the regular teacher, and out of the classroom in small group instruction.

Programas y Servicios Especiales

Programa de Recursos Especialista

Este programa provee asistencia para estudiantes con discapacidades de aprendizaje que tienen una discrepancia entre la capacidad y el logro. Estudiantes beneficiados en este programa tienen inteligencia media o mejor pero necesitan estrategias de aprendizaje alternativas además de la instrucción en el clase regular. Los servicios son proporcionados por un especialista de recursos especialista en la clase, trabajando en colaboración con el maestro regular y fuera de las clases con instrucción en grupos pequeños.



Special Day Class

This class is part of a district program that provides special education services to students that have not benefited from a regular classroom setting. Smaller class size and full time instructional aides are provided to lower the pupil-teacher ratio. This program is not currently offered at Indian Hills Elementary.

Clase Especial

Esta clase es parte de un programa del distrito que ofrece servicios de educación especial a estudiantes que no se han beneficiado de un ambiente de clase regular. Clases menores de tamaño y ayudantes de tiempo completo se proporcionan para reducir la proporción de alumnos y maestro. Este programa no se ofrece actualmente en la escuela primaria Indian Hills.

Language, Speech and Hearing Program

An LSH teacher provides speech and language therapy for students with communication disorders for students who qualify. Students are screened upon the recommendation of their parents or teacher.

Programa de Lengua, Discurso y Audiencia

Una maestra de LSH proporciona terapia del habla y lenguaje para estudiantes con trastornos de la comunicación para los estudiantes que califiquen. Los estudiantes son evaluados por recomendación de sus padres o maestros.



Musical Kids EPS PNG JPEG

Instrumental Music

Instruction in the woodwind, brass, and percussion instrument families is offered to fourth, fifth and sixth grade students. Students must maintain satisfactory grades to participate in band.

Música Instrumental

Instrucción en las familias de viento, de latón y de instrumento de percusión se ofrece a los estudiantes de a cuarto, quinto y sexto grado. Los estudiantes deben de mantener grados satisfactorios para poder participar en la banda.

Library Services

Students visit the school library with their class every other week. Students have the opportunity to check out books and receive assistance on locating information for research projects.

Servicios de Biblioteca

Alumnos visitan la biblioteca de la escuela con su clase cada dos semanas. Los estudiantes tienen la oportunidad de sacar libros y recibir asistencia en localizar información para proyectos de investigación.

Title I Program

This program emphasizes high standards for all students. By promoting early achievement, increasing parent involvement, continuous professional development, and enhanced technology support for reading and math, the program will achieve its vision of developing students to become productive and responsible members of the community and will achieve their maximum potential in academic and social areas. Parent meetings are scheduled throughout the year.

Programa de Título Uno

Este programa enfatiza altos estándares para todos los estudiantes. Promoviendo el primer logro, aumentando la participación de los padres, desarrollo profesional continuo y apoyo de tecnología mejorara la lectura y matemáticas, el programa logrará su visión de desarrollo de los estudiantes a convertirse en miembros productivos y responsables de la comunidad y alcanzará su máximo potencial en áreas académicas y sociales. Reuniones de padres están programadas durante todo el año.

Gifted and Talented Education (GATE)

The GATE program offers educationally challenging curriculum activities to students identified/qualified as having extraordinary intellectual ability or achievement. These activities are either offered in the classroom or after school.

Educación de Dotados y Talentosos (GATE)

La educación de GATE ofrece actividades desafiantes y extracurriculares para estudiantes identificados/calificada con extraordinaria capacidad intelectual o logro. Estas actividades son ofrecidas en su clase o después de la escuela.



Parent Involvement

School Site Council (SSC)

The School Site Council meets six times a year to advise the staff on educational decision-making. It is composed of elected parents and staff members.

Participación de Padres

Concilio Escolar (SSC)

El Concilio escolar (SSC) se reúne seis veces al año para asesorar al personal en decisiones educativas. Se compone de miembros elegidos de los padres y el personal.

Parental Involvement in the School Lives of Children

English Learner Advisory Committee (ELAC)

Schools that have more than twenty students who are identified as having limited proficiency in English are required by California State Law to establish a School English Learner Advisory Committee to allow parents to assist the professional staff in planning a program to better serve those students. These students are classified (EL). Members will attend four meetings per school year. All parents are welcome to attend these meetings.

Comité de Padres de Estudiantes Aprendiendo Inglés (ELAC)

Escuelas que tienen más de veinte alumnos identificados como tener una habilidad en inglés limitada deben por ley estatal de California establecer un Comité de Padres para permitir a los padres ayudar a los profesionales en la planificación de un programa para atender mejor a los estudiantes. Estos estudiantes se clasifican (EL). Miembros asistirán cuatro reuniones al año. Todos los padres están invitados a estas reuniones.

Instructional Program Options for Learners of English K-12

1. English Language Mainstream
2. Structured English Immersion Program
3. Bilingual Spanish Program

Opciones de programa de instrucción para estudiantes de Inglés de K-12

1. Programa Regular en Inglés
2. Programa Estructurado de Inmersión al inglés
3. Programa Bilingüe en Español



Parent Teacher Association (PTA)

The PTA raises funds for many student activities. Parents are welcome to join and become active members of our PTA during the year. PTA sponsors the Family Nights, Field Trips, PAWS, Red Ribbon Week, and many other activities.

Asociación de Padres y Maestros (PTA)

El PTA recauda fondos para muchas actividades estudiantiles. Los padres son bienvenidos a participar y ser miembros activos de nuestro PTA durante el año. PTA patrocina las noches familiares, excursiones y muchas otras actividades.

Visitors/Volunteers at School

Visitors and volunteers are welcome at Indian Hills Elementary School. Upon arrival at school, all visitors must sign in at the office. If you are coming to take your child off campus, the office staff will call your child



to the office. Please remember to bring identification with your picture on it when checking your child out of school.

BP 1231. For a complete copy of this Board Policy please refer to the district website www.jusd.k12.ca.us
The Board recognizes the value to pupils and to the school system that can be derived when parents and others volunteer their talents and energies in the classroom and on the campus. In order that pupils might receive full benefit from volunteer services it is essential that volunteers serve under professional supervision in ways which will further policies, goals and objectives of the District and of the individual school.

The Board also is aware that by accepting the services of volunteers, the District assumes certain responsibilities and obligations. These include Worker's Compensation for volunteers injured at schools and responsibility for actions of volunteers as they relate to employees and pupils.

To achieve maximum benefit for pupils and to protect pupils, employees and the District, persons who volunteer to serve in the schools must be screened and, after acceptance, trained. Responsibility and authority for recruiting, screening, training, assigning, and terminating volunteers rests with the school principals.



Volunteers who will have regular or extended contact with students, not under the direct supervision of a District certificated employee as determined by the school principal or designee, must meet the following requirements:

1. Submit evidence from an examination within 60 days prior to beginning volunteering that s/he is free of active tuberculosis.
2. Be fingerprinted and cleared by the Department of Justice criminal records check prior to beginning volunteering.

Examples of volunteers who must meet these requirements are coaches; athletic trainers; field trip, camp and fair chaperones; band, vocal music, and drama group helpers; and others who have unsupervised contact with students.

Students from middle or high school must remain off campus during school hours and school events unless given specific permission to be on campus by office personnel.

All Headstart and Preschool volunteers must meet these requirements unless they are a relative of a child in the program and are not used to replace or supplement staff in providing direct care to children (Health and Safety Code 1596.871 (b)). Each school shall arrange for volunteers to sign in and out in an office record book provided by the Principal. Workers' Compensation coverage will be extended only during the hours of actual service by approved volunteers who have signed in at the school office. The School District will not be responsible for loss or damage to the personal property of volunteers except as specific prior written authorization has been given by the principal. The Board encourages principals to develop a means for recognizing the contributions of each school's volunteers

Visitantes/Voluntarios en la Escuela

Los visitantes y voluntarios son bienvenidos en la escuela primaria Indian Hills. Al llegar a la escuela, todos los visitantes deben registrarse en la oficina. Si vas a venir a llevar a su hijo fuera de la escuela, el personal de la oficina llamará a su hijo a la oficina. Por favor recuerde traer identificación con tu foto en él al comprobar a su hijo a la escuela.

BP 1231 Para una copia de esta regulación de la mesa favor de referirse a la página de red del distrito www.jusd.k12.ca.us

La mesa reconoce el valor a los alumnos y al sistema escolar que se puede derivar en que los padres y otros voluntarios sus talentos y energías en el aula y en el campo escolar. Con el fin de que los alumnos puedan recibir beneficios completos de servicios voluntarios, es esencial que los voluntarios sirvan bajo la supervisión de profesionales de manera que impulsarán los reglamentos, metas y objetivos del distrito y de la escuela individual.

La mesa también es consciente de que al aceptar los servicios de los voluntarios, el Distrito asume ciertas responsabilidades y obligaciones. Estos incluyen, compensación laboral para los voluntarios lesionados en las escuelas y la responsabilidad por las acciones de los voluntarios y su relación con los empleados y alumnos.



Para lograr el máximo beneficio para los alumnos y para proteger a los alumnos, empleados y el Distrito, las personas que trabajan como voluntarios para servir en las escuelas tienen que ser verificados por antecedentes y, después de la aceptación, entrenados. La responsabilidad y la autoridad para el reclutamiento, selección, capacitación, asignación, y los voluntarios de terminación corresponden a los directores escolares.

Los voluntarios lo cual tendrán contacto regular o contacto prolongado con los estudiantes, y no bajo la supervisión directa de un empleado certificado del Distrito como es determinado por el director escolar o designado, deben cumplir con los siguientes requisitos:

1. Presentar un comprobante de un examen dentro de los 60 días anteriores al comienzo del labor voluntario que él / ella está libre de tuberculosis activa.
2. Dejar las impresiones digitales y aprobadas por el Departamento de Justicia de verificación de antecedentes penales antes de comenzar la labor de voluntarios.

Ejemplos de voluntarios que deben cumplir estos requisitos son los entrenadores; los entrenadores de atletismo; viaje de campo, campamentos y chaperones; ayudantes de banda, música vocal, y el grupo de teatro; tutores del programa de lectura y otros que tienen contacto sin supervisión con los estudiantes.

Estudiantes de la secundaria y preparatoria deben de mantenerse fuera de la escuela durante las horas escolares excepto si tienen permiso de estar adentro por el personal de la oficina.

Todos los voluntarios de Headstart y preescolares deben cumplir estos requisitos a menos que sean un pariente de un niño en el programa y no se utilicen para sustituir o complementar al personal en la atención directa a los niños (Código de Salud y Seguridad 1596.871 (b)). Cada escuela deberá organizar a voluntarios para iniciar y cerrar sesión en el oportuno registro mandato previsto por el Director. Cobertura de Compensación de Trabajadores se extenderá sólo durante las horas de servicio efectivo de voluntarios aprobados que se han inscrito en la oficina escolar. El distrito escolar no será responsable por la pérdida o daño a la propiedad personal de los voluntarios, excepto autorización previa y por escrito lo más específico dado por el director. La mesa anima a los directores para desarrollar una medida para reconocer las contribuciones de los voluntarios de cada escuela.

Parent Conferences

Teachers will schedule parent conferences during two days in October. The report card and your child's progress will be discussed. A Parent, Student, Teacher Learning Agreement will also be discussed.

Conferencias de Padres

Las maestras harán un horario de conferencias de padres durante dos días en octubre. La boleta y el progreso de su niño será discutido. El Acuerdo de Aprendizaje de Padre, Estudiante, y Maestro será discutido también.

PBIS: Positive Behavior Interventions and Supports

Indian Hills participates in PBIS (positive behavior interventions and supports), a behavior system of research-based interventions and supports in a hierarchical and progressive manner for the purpose of improved behavioral and academic outcomes. Students are given specific steps to follow in sixteen classroom survival skills along with school wide expectations. They can earn "Caught Being Good" tickets good for raffles in the classrooms. There is also three Paw Pride Parties throughout the year to reward good behavior and classroom academics.

PBIS: Intervenciones de Comportamiento Positivo y Apoyo

Indian Hills participa en PBIS (intervenciones de comportamiento positivo y apoyo), un sistema de comportamiento de intervenciones basadas en la investigación y apoyo de manera jerárquica y progresiva con el fin de mejorar resultados conductuales y académicas. Los estudiantes reciben determinados pasos a seguir en dieciséis habilidades de supervivencia de clase junto con expectativas de gran escuela. Pueden ganar boletos "Atrapado siendo bueno" para rifas en las clases. También hay tres Fiestas de Orgullo durante todo el año para reconocer los estudiantes en la académica de clase y recompensar su buena conducta.



Rewards

In an effort to provide both long and short-term incentives for appropriate behavior by students, the staff has developed several incentives such as:

1. Recognition Awards - Student of the Month, Citizen of the Month, and Personal Success Award reinforce effective work habits and good citizenship.
2. "Caught Being Good" tickets
3. Paw Pride Party
4. PAWS: No Tardies Program
5. Monthly Class Attendance Trophy



Recompensas

En un esfuerzo por ofrecer incentivos de corto y largos para el comportamiento apropiado para los estudiantes, el personal ha desarrollado varios incentivos tales como:

1. Premios de Reconocimiento - Logros de los Estudiantes, ciudadanía, mejoramiento y asistencia perfecta
 - a. premios reforzar los hábitos de trabajo eficaz y buena ciudadanía.
2. "Atrapado Siendo Bueno"
3. Fiesta de Orgullo
4. PAWS: Programa de no Tardanzas
5. Trofeo de Asistencia Mensual

Consequences

Students who break rules may receive consequences from teachers, activity supervisors, or other school staff. Students who continue to break rules or who are involved in serious incidents in the classroom, cafeteria, or on the playground will be referred directly to the principal or the principal's designee.

Referrals to the office due to disciplinary concerns may result in the following: parent contact by phone or in writing by teacher and/or principal, counseling by the principal, lunch detention, Saturday School assignment, on-campus detention or suspension from school. Students may be suspended for good cause, for any of the following offenses that occur while on school grounds, while going to or coming from school, during the lunch period, during or while going to or coming from, a school sponsored activity. The following sections are offenses that may result in suspension or expulsion from school.

Consecuencias

Los estudiantes que rompen las reglas pueden recibir consecuencias de maestros, supervisores de actividad u otro personal de la escuela. Los estudiantes que no siguen las reglas o que están involucrados en graves incidentes en la clase, cafetería, o en el patio se referirán directamente con la directora o el designado de la directora.

Referencias a la oficina debido a problemas de disciplinares pueden resultar en lo siguiente: contacto con los padres por teléfono o por escrito por la maestra o principal, asesoría por parte de la principal, detención de almuerzo, detención del sábado, suspensión de la escuela. Estudiantes pueden ser suspendidos por una buena causa, por cualquiera de los siguientes delitos que se producen en la escuela, yendo a o viniendo a la escuela, durante la hora del almuerzo, durante o yendo a o viniendo a una actividad patrocinada. Las secciones siguientes son delitos que pueden resultar en suspensión o expulsión de la escuela.

School Expectations:

- Obey and respect all adults on campus.
- Obey all playground and safety rules.
- Use appropriate language.
- Play safely.
- Ask an adult for help.
- Bring to school only items needed for your education. Books, notebook, paper, pencils, backpack, teacher requested items, etc. Other items could be a distraction and end up lost.
- Do not bring items that are distracting or dangerous. Don't "find" or "hold" items. Do not bring candy, gum, soda, electronics, markers, toys, pets, squirt guns, or stuffed animals. Any unsafe items.
- Unsafe items include: Medication /Drugs, guns or "look-alike" weapons", any items that could hurt someone else or look as if they could.
- Cell Phones must be kept off and out of sight during the school day. If there is an emergency, we will find you.

Expectativas de la escuela:

- Obedecer y respetar a todos los adultos en la escuela.
- Obedecer todas las reglas de seguridad en el campo de recreo.
- Usar un lenguaje apropiado.
- Jugar con seguridad.
- Pedir ayuda a un adulto.
- Traer a la escuela sólo los artículos necesarios para la educación. Libros, cuaderno, papel, lápices, mochilas, artículos solicitados por los maestros, etc. Otros artículos podrían ser una distracción y terminan perdidos.
- No traigan artículos que puedan ser una distracción o peligrosos. No encuentre o detenga artículos. No traiga dulce, chicle, cosas electrónicas, marcadores, juguetes, animales, pistolitas de agua, animales de peluche. Ningún artículo peligroso.
- Artículos no seguros incluye: Medicamentos / drogas. Armas de fuego o armas que se parecen. Cualquier artículo que pueda lastimar a alguien o que parezca que podrían lastimar a alguien.
- Teléfonos celulares deben de estar apagados y fuera de vista durante el día escolar. Si hay una emergencia, nosotros nos comunicaremos con ustedes.



Steps to Success

- Show respect for all people in the school community.
- Keep hands, feet, and all other objects to ourselves.
- Come to school every day prepared to learn.
- Finish class work and all homework.
- Read.
- Learn as much as we are able.

Pasos Hacia el Éxito

- Demostrar respecto a la comunidad de la escuela.
- Mantener las manos y objetos hacia un mismo.



- Asistir a la escuela todos los días y listos para aprender.
- Terminar todas las tareas y trabajos de clase.
- Leer.
- Aprender lo más que puedan

Playground/Safety Rules

1. Students will not play rough on the playground.
2. Students will stay out of and away from puddles and mud.
3. Students will leave rocks, bark, sticks, and other dangerous objects alone.
4. Students are to stop what they are doing when the bell rings and should line up quickly.
5. Students will play in assigned areas only.
6. Students will show pride in their school by keeping the building and grounds free of litter.
7. Students will not eat on the playground.
8. Students will not climb fences or cross the street to retrieve any playground equipment.
9. Students will not loiter or play in the bathrooms.
10. Students will not leave the playground without permission.



Reglas De Seguridad en los Campos de Recreo

1. Los estudiantes no jugarán rudo en el campo de recreo.
2. Los estudiantes permanecerán lejos de los charcos y del lodo.
3. Los estudiantes no levantarán piedras, cortezas de árboles, palos u otros objetos peligrosos.
4. Los estudiantes dejarán de hacer lo que están haciendo cuando suene el timbre y se formarán en la línea rápidamente.
5. Los estudiantes jugarán en las áreas designadas solamente.
6. Los estudiantes mostrarán orgullo de su escuela manteniendo el edificio y los suelos limpios de basura.
7. Los estudiantes no comerán en el campo de recreo.
8. Los estudiantes no se subirán a los cercos o cruzarán la calle para recuperar algún objeto del campo de recreo.
9. Los estudiantes no se entretendrán o jugarán en los baños.
10. Los estudiantes no saldrán del campo de recreo sin permiso.

Dress Code

Please refer to the 2023-2024 Parent Guide for a full copy of the dress code.

Código de Vestuario

Por favor consulte la Guía de 2023-2024 de Padres para una copia completa del código de vestir.

Education For Foster Youth (refer to BP 7173.1)

The Governing Board recognizes that foster youth may face significant barriers to achieving academic success due to their family circumstances, disruption to their educational program, and their emotional, social, and other health needs. The Board desires to provide foster youth with a safe, positive learning environment that is free from discrimination and harassment and that promotes students' self-esteem and academic achievement.

The Superintendent or designee shall ensure that placement decisions for foster youth are based on the students' best interests as defined in law and administrative regulation. To that end, he/she shall designate a staff person as the district liaison for foster youth to help facilitate the enrollment, placement, and transfer of foster youth. The

Foster Youth Liaison for JUSD is Monty Owens, Director of Administrative Services. He can be contacted at (951) 360-4140 or monty_owens@jUSD.k12.ca.us.

Educación para los Niños de Crianza (refiérase a BP 7173.1)

La Mesa Directiva reconoce que los niños de crianza pueden encontrarse con barreras importantes para lograr el éxito académico debido a sus circunstancias familiares, interrupción de su programa educativo, y sus necesidades de emocionales, sociales y otras necesidades de salud. La Mesa desea proveer a los niños de crianza con un ambiente de aprendizaje seguro y positivo que es libre de discriminación y acoso y que promueve autoestima y el rendimiento académico a los estudiantes.

El Superintendente o designado asegurará que las decisiones de colocación para los niños de crianza se basan en los mejores intereses de los estudiantes como se define en la ley y la regulación administrativa. A tal fin, él/ella designará a un miembro del personal como el vínculo del distrito para los niños de crianza para ayudar a facilitar la inscripción, la colocación y el traslado de los niños de crianza. La facilitadora de los niños de crianza para JUSD es Monty Owens, Director de Servicios Administrativos. Se pueden comunicar con el al número (951)360-4140 o monty_owens@jUSD.k12.ca.us.

Bullying: BP 5131.2

The Governing Board recognizes the harmful effects of bullying on student learning and school attendance and desires to provide safe school environments that protect students from physical and emotional harm. District employees shall establish student safety as a high priority and shall not tolerate bullying of any student.



No individual or group shall, through physical, written, verbal, or other means, harass, sexually harass, threaten, intimidate, retaliate, cyberbully, cause bodily injury to, or commit hate violence against any student or school personnel. (cf. 5131 - Conduct) (cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment) (cf. 5145.7 - Sexual Harassment) (cf. 5145.9 - Hate-Motivated Behavior) (cf. 5136 - Gangs)

Cyberbullying includes the creation or transmission of harassing communications, direct threats, or other harmful texts, sounds, or images on the Internet, social media, or other technologies using a telephone, computer, or any wireless communication device. Cyberbullying also includes breaking into another person's electronic account and assuming that person's identity in order to damage that person's reputation. (cf. 5145.2 - Freedom of Speech/Expression)

Strategies for addressing bullying in district schools shall be developed with involvement of key stakeholders, including students, parents/guardians, and staff, and may be incorporated into the comprehensive safety plan, the local control and accountability plan, and other applicable district and school plans. (cf. 0420 - School Plans/Site Councils) (cf. 0450 - Comprehensive Safety Plan) (cf. 1220 - Citizen Advisory Committees) (cf. 1400 - Relations Between Other Governmental Agencies and the Schools) (cf. 6020 - Parent Involvement)

As appropriate, the Superintendent or designee may collaborate with law enforcement, courts, social services, mental health services, other agencies, and community organizations in the development and implementation of joint strategies to promote safety in schools and the community and to provide services for alleged victims and perpetrators of bullying. (cf. 1020 - Youth Services)

Bullying: RMD 5131.2

La Junta Directiva reconoce los efectos dañinos de bullying en el aprendizaje de los estudiantes y la asistencia escolar y desea proporcionar ambientes escolares seguros que protegen a los estudiantes de daño físico y emocional. Los empleados del distrito establecerán la seguridad del estudiante como una alta prioridad y no se tolerará bullying de ningún estudiante.

Ningún individuo o grupo podrán, a través de medios físicos, por escrito, verbal o de otro tipo, hostigar, acosar sexualmente, amenazar, intimidar, tomar represalias, intimidador, causar lesiones corporales a, o cometer violencia de odio en contra de cualquier estudiante o personal escolar. (cf. 5131 - Conducta) (cf. 5136 - Pandillas)

(cf. 5145.3 - No discriminación/acoso) (cf. 5145.7 - Acoso Sexual) (cf. 5145.9 - Comportamiento motivado por el odio)

El ciber-acoso incluye la creación o transmisión de comunicaciones de acoso, amenazas directas, u otros textos perjudiciales, sonidos o imágenes en Internet, las redes sociales, u otras tecnologías que utilizan un teléfono, ordenador o cualquier dispositivo de comunicación inalámbrica. El acoso cibernético también incluye rompiendo en la cuenta electrónica de otra persona y asumir la identidad de esa persona con el fin de dañar la reputación de esa persona. (cf. 5145.2 - Libertad de expresión/Expresión)

Las estrategias para hacer frente el bullying en las escuelas del distrito se desarrollarán con la participación de las principales partes interesadas, incluidos los estudiantes, los padres/tutores, y el personal, y pueden ser incorporados en el plan integral de seguridad, el plan de control y la responsabilidad local, y otros planes del distrito y de la escuela aplicable. (cf. 0420 - Planes de la Escuela/Consejos del sitio) (cf. 0450 - Plan Integral de Seguridad) (cf. 1220 - Comités Ciudadanos Asesores) (cf. 1400 - Relaciones entre otras agencias gubernamentales y las Escuelas) (cf. 6020 - Participación de los Padres)

Según sea apropiado, el Superintendente o su designado podrán colaborar con el orden público, los tribunales, los servicios sociales, servicios de salud mental, de otros organismos y organizaciones de la comunidad en el desarrollo e implementación de estrategias conjuntas para promover la seguridad en las escuelas y la comunidad y para proporcionar los servicios a presuntas víctimas y los autores de bullying. (cf. 1020 - servicios de la juventud)

Bullying Prevention

To the extent possible, district schools shall focus on the prevention of bullying by establishing clear rules for student conduct and implementing strategies to promote a positive, collaborative school climate. Students shall be informed, through student handbooks and other appropriate means, of district and school rules related to bullying, mechanisms available for reporting incidents or threats, and the consequences for engaging in bullying. (cf. 5137 - Positive School Climate)

As appropriate, the district shall provide students with instruction, in the classroom or other educational settings, that promotes effective communication and conflict resolution skills, social skills, character/values education, respect for cultural and individual differences, self-esteem development, assertiveness skills, and appropriate online behavior. (cf. 6142.8 - Comprehensive Health Education) (cf. 6142.94 - History-Social Science Instruction) (cf. 6163.4 - Student Use of Technology)

Staff shall receive related professional development, including information about early warning signs of harassing/intimidating behaviors and effective response. (cf. 4131 - Staff Development) (cf. 4231 - Staff Development) (cf. 4331 - Staff Development)

Based on an assessment of bullying incidents at school, the Superintendent or designee may increase supervision and security in areas where bullying most often occurs, such as classrooms, playgrounds, hallways, restrooms, and cafeterias. Intervention Students are encouraged to notify school staff when they are being bullied or suspect that another student is being victimized. In addition, the Superintendent or designee shall develop means for students to report threats or incidents confidentially and anonymously. School staff who witness an act of bullying shall immediately intervene to stop the incident when it is safe to do so. (Education Code 234.1)

When appropriate based on the severity or pervasiveness of the bullying, the Superintendent or designee shall notify the parents/guardians of victims and perpetrators and may contact law enforcement. Jurupa Unified School District.

The Superintendent, principal, or principal's designee may refer a victim, witness, perpetrator, or other student affected by an act of bullying to a school counselor, school psychologist, social worker, child welfare attendance personnel, school nurse, or other school support service personnel for case management, counseling, and/or participation in a restorative justice program as appropriate. (Education Code 48900.9) (cf. 6164.2 - Guidance/Counseling Services).

Prevención de Bullying

En la medida en que sea posible, las escuelas del distrito se centrarán en la prevención de bullying a través de un establecimiento de reglas claras para la conducta del estudiante y la implementación de estrategias para promover un clima de colaboración escolar positivo. Se informará a los estudiantes, a través del manual de estudiantes y otros medios apropiados, de las reglas del distrito y de la escuela relacionadas a bullying, los mecanismos disponibles para la comunicación de incidentes o amenazas y las consecuencias por participar en bullying. (cf. 5137 - Positivo Ambiente escolar)

Según sea apropiado, el distrito proveerá a los estudiantes con la instrucción, en el aula o en otros ambientes educativos, que promueve la comunicación y los conflictos habilidades eficaces de resolución, las habilidades sociales, el carácter/educación en valores, el respeto a las diferencias culturales e individuales, el desarrollo de la autoestima, habilidades de asertividad y el comportamiento adecuada en la red. (cf. 6142.8 - Educación Integral de Salud) (cf. 6142.94 – Instrucción Historia y Ciencias Sociales) (cf. 6163.4 - Uso de Tecnología del Estudiante)

El personal recibirá capacitación profesional relacionada, incluyendo información sobre los signos de alerta temprana de conductas de acoso/intimidatorios y respuesta eficaz. (cf. 4131 - Desarrollo del Personal) (cf. 4231 - Desarrollo de Personal) (cf. 4331 - Desarrollo de Personal)



Sobre la base de una evaluación de los incidentes de bullying en la escuela, el Superintendente o su designado podrán aumentar la supervisión y la seguridad en las zonas donde bullying ocurre con más frecuencia, tales como aulas, patios, pasillos, baños y cafeterías. Se anima a los estudiantes de intervención a notificar al personal escolar cuando están siendo intimidados o sospecha que otro estudiante es víctima. Además, el Superintendente o persona designada desarrollará medios para que los estudiantes reportan amenazas o incidentes de forma confidencial y anónima. El personal escolar que son testigos de un acto de bullying intervendrá inmediatamente para detener el incidente cuando sea seguro hacerlo. (Código de Educación 234.1)

Cuando sea apropiado basado en la gravedad o la capacidad del bullying, el Superintendente o designado notificará a los padres/tutores de víctimas y los autores y podrán comunicarse con el orden público.

El designado del Superintendente, director o de un director podrán referir a una víctima, testigo, autor, u otro estudiante afectado por un acto de bullying a un consejero escolar, psicólogo escolar, trabajador social, el personal de asistencia de bienestar infantil, enfermera escolar, u otro servicio de apoyo escolar personal para el manejo de casos, orientación, y/o la participación en un programa de justicia restaurativa según sea apropiado. (Código de Educación 48900.9) (cf. 6164.2 - Orientación/Servicios Consejerilla)

CHROMEBOOK USE POLICY (DIGITAL GATEWAY)

The Jurupa Unified School District (JUSD) 1:1 Chromebook program is designed to provide students with the opportunity to enhance their learning through the use of 1:1 device technology. A district Chromebook will be checked out to each student who participates in the 1:1 Chromebook program. The Chromebooks are the property of the school district. Similar to other district property assigned to students, i.e., textbooks, students and parents are responsible for the care and return of the Chromebook.

This is Jurupa Unified School District's first implementation of a 1:1 device program, as such; JUSD will be collecting data to establish how and to what degree the Chromebook program effected student achievement. Collection of data will include the administration of a teacher, parent and student survey at the end of the pilot program.



1. **Before Receiving the Chromebook**

a. Parents and students must sign and return the Chromebook Distribution Form agreeing to be responsible for the Chromebook. In the event that the device is lost (stolen, not returned, missing, etc.) the student/parent will be responsible to pay \$336 for the replacement cost of the Chromebook. This is very similar to the existing textbook replacement policy in use at JUSD and many other school districts. If the device is damaged and/or inoperable, the student will be responsible for returning the device to the school site for repair and will be charged a \$25 fine for damage repair. A replacement Chromebook will be issued upon return of the damaged device.

2. **Receiving Your Chromebook**

a. Each Chromebook will be checked out to the student through JUSD's Textbook Management system in your school library.

3. **Care of Your Chromebook**

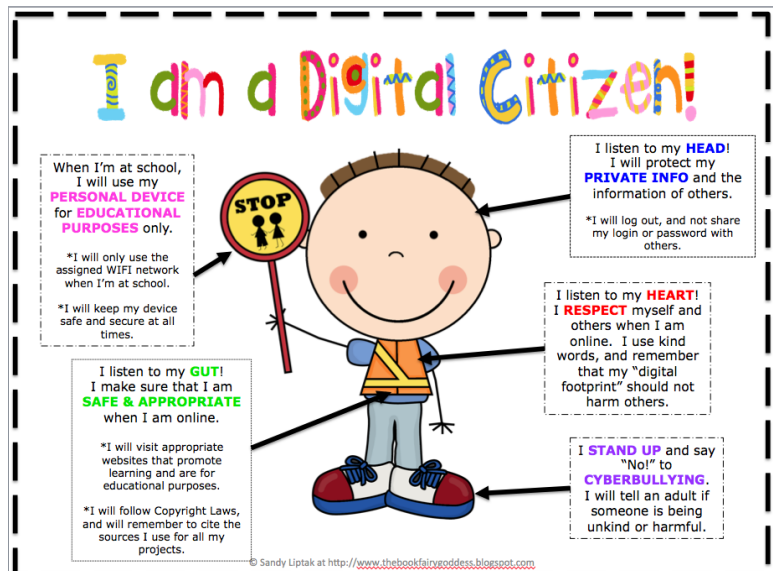
- a. The Chromebook is school property and all students must follow Board Policy 5131 prohibiting student conduct that results in damage to or theft of property belonging to the district, staff or students.
- b. Under no circumstances should Chromebooks be left in unsupervised areas, such as, the school grounds, lunchroom, library, PE rooms, unlocked classrooms, or outdoor walkways.
- c. Use a soft clean and dry cloth to clean the screen. Do not use water or cleaning solutions.
- d. Students are responsible for keeping the Chromebook battery charged for class each day.
- e. Parents may choose to purchase a protective case.
- f. When carrying you Chromebook in a backpack or other carrying case, avoid placing too much pressure and weight on the Chromebook screen.
- g. Chromebook screens are particularly susceptible to damage. Do not lean on the Chromebook cover. Do not place anything heavy on the Chromebook that could put pressure on the screen. Do not bump the Chromebook against walls, car doors, floors, etc.

4. **Using Your Chromebook at School and Home**

- a. Students are responsible to bring the Chromebook and power cords to school each day.
- b. To prepare the Chromebook for use during school, students should charge the Chromebook each evening.
- c. Inappropriate media, graphics, or language may not be used as a screensaver or background photo. Any drug, alcohol, or gang related symbols, pornographic images or inappropriate language will result in disciplinary actions.
- d. Students are allowed to set up their home wireless network on the Chromebook. JUSD's GoGuardian filter contains filter options that meet the Children's Internet Protection Act (CIPA).

5. **Acceptable Use Policy**

- a. Students are responsible for adhering to the rules and internet use guidelines outlined in the JUSD Acceptable Use Policy.
- b. Use of Jurupa Unified School District network systems/technologies is a privilege, not a right. Inappropriate use may result in a cancellation of those privileges.



- c. Students shall not engage in vandalism. Any attempt at deliberate damage to the hardware, software, or information stored on any computer/device within the lab, classroom, and library including the introduction of computer viruses or attempts at hacking, will be subject to disciplinary actions, including suspension.
- d. Students/parents will be held responsible for any and all damage to the Chromebook that is checked out to the student. Damage includes, but is not limited to: broken screens, cracked plastic pieces, inoperability, etc.
- e. If the Chromebook is damaged and able to be repaired, students/parents are responsible for the repair costs including tax and shipping. Should the cost of repair exceed the cost of purchasing a new device, the student/parent will be charged the full replacement value (approximately \$336.00).

REGLAMENTO DE UTILIZACION DEL CHROMEBOOK (DIGITAL GATEWAY)

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa (JUSD) Digital Gateway está diseñado para proporcionar a los estudiantes la oportunidad de mejorar su aprendizaje a través del uso de 1:1 dispositivo de tecnología. Un Chromebook del distrito estará registrado a cada estudiante que participe en la iniciativa Digital Gateway. Los Chromebooks son propiedad del distrito escolar. Similar a otras propiedades del distrito asignado a los estudiantes, es decir, libros de texto, los estudiantes y los padres son responsables del cuidado y la devolución del Chromebook.

Esta es la primera aplicación de Jurupa del Distrito Escolar Unificado del programa dispositivo de 1:1, como tal; JUSD estará recolectando datos para establecer cómo y en qué medida el programa Chromebook genera el rendimiento de los estudiantes. Compilación de datos incluirá la administración de una encuesta maestro, padre y estudiante al final del programa exploratorio.

1. Antes de recibir el Chromebook

- a. Los padres y los estudiantes deben firmar y devolver la Guía para los Padres de JUSD aceptando la responsabilidad del Chromebook. En el caso de que el dispositivo se pierde (es robado, no se devuelve, desaparecidos, etc.) el estudiante/padre será responsable de pagar \$336.00 por el costo de reemplazo del Chromebook. Esto es muy similar al reglamento actual de reemplazo de libros de texto en uso en JUSD y muchos otros distritos escolares. Si el dispositivo está dañado y/o inoperable, el estudiante será responsable de devolver el dispositivo a la escuela para la reparación y se le cobrará una multa de \$25.00 para la reparación de los daños. Un reemplazo de Chromebook será emitido tras la devolución del dispositivo dañado.

2. Recibiendo su Chromebook

- a. Cada Chromebook será registrado a los estudiantes a través del sistema de manejo de libros de JUSD en la biblioteca escolar.

3. Cuidado de su Chromebook

- a. El Chromebook es propiedad de la escuela y todos los estudiantes deben obedecer el Reglamento de la Mesa Directiva 5131 lo cual prohíbe la conducta del estudiante resulte en daño o robo de la propiedad perteneciendo al distrito, personal o estudiantes.
- b. Bajo ninguna circunstancia se debe dejar Chromebooks en áreas sin supervisión, tales como, los terrenos escolares, comedor, biblioteca, salas de educación física, aulas desbloqueadas, o pasillos exteriores.
- c. Utilice un paño limpio y seco y suave para limpiar la pantalla. No utilice agua o soluciones de limpieza.
- d. Los estudiantes son responsables de mantener la batería cargada del Chromebook para la clase cada día.
- e. Los padres pueden optar por comprar un estuche de protección.
- f. Cuando se carga un Chromebook en una mochila u otro maletín de transporte, evite colocar demasiada presión y peso en la pantalla del Chromebook.
- g. Pantallas de Chromebook son particularmente susceptibles a dañarse. No se recline en el cubierto del Chromebook. No coloque objetos pesados sobre el Chromebook que podría ejercer presión sobre la pantalla. No golpee el Chromebook contra las paredes, puertas de automóviles, pisos, etc.

4. Utilizando su Chromebook en la escuela y en el hogar

- a. Se espera de los estudiantes traer el Chromebook y los cables conductos a la escuela cada día.
- b. Para preparar el Chromebook para su uso en la escuela, los estudiantes deben cargar el Chromebook cada noche.

- c. Medios inadecuados, gráficos o el lenguaje inadecuado no se pueden utilizar como salvapantallas o fondo de la foto. Cualquier fármaco, símbolos de licor, o relacionados con pandillas, imágenes pornográficas o lenguaje inapropiado resultará en acciones disciplinarias.
- d. Los estudiantes se les permite establecer su red doméstica inalámbrica en el Chromebook. Filtro GoGuardian de JUSD contiene opciones de filtro que cumplen con la Ley de Protección de Niños en Internet (CIPA).

5.Reglamento de Uso Aceptable

- a. Los estudiantes son responsables del cumplimiento de las normas y directrices de uso del Internet descritos en Reglamento de Uso Aceptable JUSD.
- b. El uso de sistemas de redes/tecnologías del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es un privilegio, no un derecho. El uso inapropiado puede resultar en la cancelación de esos privilegios.
- c. Los estudiantes no podrán realizar actos de vandalismo. Cualquier intento de daño deliberado al hardware, software, o la información almacenada en cualquier ordenador/ dispositivo dentro del laboratorio, el aula y la biblioteca incluyendo la introducción de virus informáticos o intentos de piratería informática, estará sujeto a acciones disciplinarias, incluyendo suspensión.
- d. Los estudiantes/padres serán responsables por cualquier y todos los daños al Chromebook que esté registrado al estudiante. El daño incluye, pero no es limitado a: pantallas rotas, piezas de plástico rotas, inoperativo, et.
- e. En el caso de que el dispositivo se pierde (es robado, no se devuelve, desaparecidos, et.) el estudiante/padre será responsable de pagar \$336 por el costo de reemplazo del Chromebook. Esto es muy similar al actual reglamento del reemplazo en el uso de libros de texto en JUSD y muchos otros distritos escolares.

Internet Use Rules Kindergarten - Third Grade

- I will keep my friends and myself safe. I will not give any names or addresses to anyone without permission from my teacher and parent or guardian.
- I will only use another's e-mail address with my teacher's permission.
- I will be respectful of others. I will not call other names. I will not say anything that makes others feel scared.
- I will use proper writing and language skills online.
- I will not use my school Internet address to buy or sell anything.
- If I copy a person's work, I will ask for permission from the person to use it.
- I will tell my teacher if I read or see anything that makes me feel scared or uncomfortable.
- I will never send my picture or work to anyone without permission from my teacher and parent or guardian.
- I will take care of our computers.
- I will not have food, drinks or gum around the computers.



Reglas para el Uso de Internet Grados de Kínder a Tercero

- Mantendré mi seguridad y la de mis amigos. No daré ningún nombre o dirección a nadie sin el permiso de mi maestro, o de mis padres o tutor.
- Únicamente usaré la dirección de correo electrónico de otras personas con el permiso del maestro.
- Seré respetuoso a otras personas. No diré insultos. No diré nada que haga a otras personas sentirse tristes o sentirse mal.
- Usaré mi mejor habilidad en la escritura y el lenguaje cuando esté en línea (online).
- No usaré la dirección de Internet de mi escuela para comprar ni vender nada.
- Si copio el trabajo de alguien, pediré permiso primero y compartiré el nombre de la persona.
- Le diré a mi maestro si leo o veo algo que me hace sentir mal o me hace sentir incómodo.
- No enviare mi foto ni mi trabajo a nadie sin el permiso de mi maestro o mis padres o tutor.
- Cuidaré nuestras computadoras.
- No tendré comida, ni bebida, ni chicle cerca de las computadoras.

Internet Use Rules-Grades 4 through 12

The use of electronic information services must be in support of the educational goals and objectives of the District and used for educational research and professional duties only. General school rules for behavior and communication apply.

1. Students are responsible for the proper use of their e-mail and log-in accounts. For your safety and security, students are forbidden from using e-mail, chat rooms and other forms of direct electronic communications: e.g., instant message services, without the permission of the teacher.
2. Students shall not give out their personal information or the information of others, such as their last name, address, or phone number or password.
3. Transmission of any restricted material in violation of any federal or state law or regulation is prohibited. This material includes, but is not limited to copyrighted material, threatening or obscene material, material protected by trade secret, or material that could be construed as harassment or disparagement of others based on their race, national origin, sex, sexual orientation, age, disability, religion, or political beliefs. Students shall report any unsolicited mail or files of an inappropriate nature as listed above.
4. Use of the network systems to encourage the use or sale of drugs, alcohol or tobacco, or promotion of unethical or immoral practices or any activity not allowed by the law or Jurupa Unified School District policy is prohibited.
5. Use of network systems for commercial activities by a for-profit institution is prohibited. Use of product advertisement or political lobbying and services for personal financial or commercial gain is prohibited.
6. Use of network systems for plagiarism is prohibited. "Plagiarism" is defined here as the taking of ideas or writings from another person and offering them as your own. Credit should always be given to the person who created the article or idea.
7. Reading or forwarding other students' mail or files is prohibited. Interfering or tampering with someone's computer files or restricting an individual's ability to send or receive e-mail; deleting, copying, modifying or forging other students e-mail or files; seek unauthorized access, including so-called "hacking" and other unlawful activities are prohibited.
 1. Students' mail and/or files are considered student work and may be accessed by authorized personnel.
 2. Students are prohibited from downloading any software on any computer. Illegal downloads or use of copyrighted software, music, videos, images or other inappropriate files is strictly prohibited.
8. Messages sent or forwarded of a private or personal nature involving students, staff, or other individuals are prohibited.
9. Students will protect the network systems. Students granted access to the Internet through the district network systems assume personal responsibility and liability, both civil and criminal, for uses of the Internet not authorized by district policy. Students are considered subject to all local, state, and federal laws.

Parents, for further education and information about educating minors about appropriate online behavior, we recommend the Net Cetera: Chatting with Kids About Being Online (<http://www.onguardonline.gov/>). This booklet is produced by the Federal Government and may be accessed and downloaded free of charge.

BP 0410

Reglas para el Uso de Internet Grados Cuatro a Doce

El uso de los servicios electrónicos de información deberá servir para reforzar las metas y objetivos educativos del Distrito, y deberá usarse para investigación educativa y deberes profesionales únicamente. Se aplican las reglas generales de la escuela del comportamiento y la comunicación.

1. Los alumnos serán responsables por el uso apropiado de su cuenta. Para su propia seguridad, no se permite a los alumnos usar e-mail, chat rooms y otras formas de comunicación electrónica directa, por ej. servicios de mensajero instantáneo, sin el permiso del maestro.
2. Los alumnos no deberán dar su información personal ni la información de otros, tal como apellidos, nombre, dirección, teléfono o palabras de entrada secretas.
3. Se prohíbe la transmisión de cualquier material restringido por cualquier ley federal o estatal o por reglamentos. Este material incluye, pero no se limita a material protegido por derechos de autor, material

amenazante u obsceno, o protegido por secreto profesional, o material que pudiera ser interpretado como hostigamiento o despreciativo de otros por causa de raza, origen nacional, sexo, orientación sexual, edad, discapacidad, religión o creencias políticas. Los usuarios deberán reportar cualquier correo o archivo que se reciba no solicitado que sea de naturaleza inapropiada de acuerdo a la lista anterior.

4. Se prohíbe el uso de los servicios electrónica de información para promover el uso o venta de drogas, alcohol o tabaco, o para promover prácticas indebidas o inmorales o cualquier actividad no permitida por la ley o por las normas del Distrito Escolar Unificado de Jurupa.
5. El uso de los servicios electrónicos de información para actividades comerciales de instituciones lucrativas generalmente no es aceptable. Se prohíbe el uso para anunciar productos o para promover causas políticas, o para servicios de finanzas personales o ganancia comercial.
6. Se prohíbe el uso de los servicios electrónicos de información para el plagio. "Plagio" se define aquí como tomar ideas o escritos de otra persona y hacer creer que son propios. Deberá siempre darse crédito a la persona que creó el artículo o la idea.
7. Los alumnos usuarios no deberán leer el correo o los archivos de otros usuarios; no deberán tratar de interferir con la habilidad de otros usuarios para enviar o recibir correo electrónico, no deberán tratar de desechar, copiar, modificar o falsificar el correo o archivos de otros usuarios, ni intentar tener acceso sin autorización, incluyendo "hacking" y otras actividades ilícitas de menores de edad.
 1. El correo o archivos de los alumnos se considera trabajo escolar y puede ser visto por el personal de la escuela apropiado.
 2. Se les prohíbe a los alumnos bajar programas de computación en cualquier computadora. Se prohíbe estrictamente bajar programas ilegalmente o usar programas, música, videos, imágenes, o cualquier otro archivo inapropiado.
8. No se permite enviar o remandar mensajes de naturaleza privada o personal que estén relacionados a alumnos, maestros u otros individuos.
9. Los usuarios deberán proteger la red electrónica. Los usuarios que reciban acceso a la Internet por medio del sistema de información del distrito asumen responsabilidad y obligación personal, tanto civil como criminal por el uso de la Internet que no sea autorizado por las normas del distrito. Los usuarios se consideran sujetos a todas las leyes locales estatales y federales.

Padres o tutores, para información y educación adicional acerca de cómo educar a los menores acerca del comportamiento en la red, les recomendamos el Net Cetera: Chatting with Kids About Being Online(<http://www.onguardonline.gov/>). Este libretto es producido por el gobierno federal y ustedes pueden obtener acceso al libretto y pueden bajar la información sin costo alguno. BP0410 Para una copia de esta regulación de la mesa favor de referirse a la página de red del distrito www.jusd.k12.ca.us

ACADEMIC HONESTY

BP 5131.9

The Governing Board believes that academic honesty and personal integrity are fundamental components of a student's education and character development. The Board expects that students will not cheat, lie, plagiarize or commit other acts of academic dishonesty.

Students, parents/guardians, staff and administrators shall be responsible for creating and maintaining a positive school climate that encourages honesty. Students found to have committed an act of academic dishonesty shall be subject to district and school-site discipline rules.

The Superintendent or designee may establish standards of academic honesty, measures of preventing dishonesty, and specific consequences for acts of dishonesty. Any recommendations for discipline shall be incorporated into the school's site level discipline rules. For a complete copy of this Board Policy please refer to the district website www.jusd.k12.ca.us

HONESTIDAD ACADEMICA

BP 5131.9

La Mesa Directiva cree que la honestidad académica e integridad personal son componentes fundamentales de la educación de un alumno y del desarrollo del carácter. La Mesa espera que los alumnos no harán trampas, mentir, plagiar o cometer otros actos de deshonestidad académica.

Alumnos, padre(s)/tutor(es), facultad y administradores serán responsables de crear y mantener un ambiente escolar positivo lo cual fomenta honestidad. Alumnos cuyo han cometido un acto de deshonestidad académica será sojuzgado al distrito y a las reglas de disciplina del plantel escolar.

El superintendente o designada podrá establecer normas de honestidad académica, medidas de prevenir deshonestidad, y consecuencias específicas por los actos de deshonestidad. Para disciplina, cualquier recomendación será incorporada en las reglas de disciplina al nivel del plantel escolar. Para una copia de esta regulación de la mesa favor de referirse a la página de red del distrito www.jusd.k12.ca.us



**I can BEE
HONEST**

**by showing I am truthful
and trustworthy, and not
lying, cheating, or stealing.**

ACCEPTABLE USE OF TECHNOLOGY

EC 48980

One of the adopted goals of the Jurupa Unified School District is to assist in advancing the use of technology to enhance student learning. Access to Jurupa Unified School District technology is a privilege, not a right, and students enrolled in District programs or activities must follow District guidelines and procedures regarding acceptable use of technology. All Jurupa Unified School District students and their parents/guardians shall sign the Acceptable Use of Technology Agreement prior to using District technological resources. The Jurupa Unified School District shall make a diligent effort to filter the inappropriate or harmful matter accessible through the Internet, and students shall also take responsibility not to initiate access to inappropriate or harmful matter while using District technology. Violation of this policy may result in disciplinary action and the loss of the privilege to use the technology and or civil or criminal liability. For more information on the acceptable use of technology, please contact the school site principal or Joshua Lewis, Director of Education-Information Technology, at 951-360-4185.

USO ADMISIBLE DE TECNOLOGÍA

Código de Educación 48980

Una de las metas adoptadas del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es asistir en progresar el uso de tecnología para mejorar la enseñanza estudiantil. Acceso a la tecnología del Distrito Escolar Unificado de Jurupa es un privilegio, no es un derecho, y los estudiantes inscritos en los programas y actividades del Distrito deben obedecer los reglamentos y procedimientos del Distrito relacionado al uso admisible de tecnología. Todos los estudiantes y sus padres/tutores del Distrito Escolar Unificado de Jurupa firmarán un Contrato del Uso Admisible de Tecnología antes de utilizar los recursos tecnológicos del Distrito. El Distrito Escolar Unificado de Jurupa hará un esfuerzo minucioso para captar el contenido inapropiado o material dañoso accesible a través del Internet y los estudiantes también tomarán responsabilidad en no iniciar acceso a un contenido inadecuado o material dañoso mientras que utilizan la tecnología del Distrito. Violación de este reglamento resultará en acción disciplinaria y la pérdida del privilegio de usar la tecnología y/o responsabilidad civil o criminal. Para más información sobre el Uso Admisible de Tecnología, favor de comunicarse con el director/a del plantel escolar o Joshua Lewis, Director de Tecnología Educativa e Informática, al número (951) 360-4185.

CUSTODY ISSUES

Custody disputes must be handled by the courts. The school has no legal jurisdiction to refuse a biological parent access to his/her child and/or school records. The only exception is when signed restraining orders or proper divorce papers, specifically stating visitation limitations, are on file in the school office. Any student release situation which leaves the student's welfare in question will be handled at the discretion of the site administrator or designee. Should any such situation become a disruption to the school, law enforcement will be contacted, and an officer requested to intervene. Parents are asked to make every attempt not to involve school sites in custody matters. The school will make every attempt to reach the custodial parent when a parent or any other person not listed on the emergency card attempts to pick up a child.

ASUNTOS DE CUSTODIA

Disputas de custodia tendrán que ser atendidas por medio de las cortes. La escuela no tiene ninguna jurisdicción legal de negar a un padre biológico acceso a su niño y/o registros escolares. La única excepción es cuando existen órdenes de restricción o documentos de divorcio, específicamente indicando limitaciones de visitas, lo cual están archivados en la oficina escolar. Cualquier situación de liberación de alumnos lo cual coloque en peligro el bienestar del estudiante será atendida al criterio se le comunicara a la agencia del orden público y un oficial se le pedirá a intervenir. Les piden a los padres que hagan todo lo posible a no involucrar la escuela en asuntos de tutela. Cuando un padre o cualquier otra persona que no está registrada en la tarjeta de emergencia intente de recoger un niño, la escuela hará todo lo posible para comunicarse con el padre cuyo tiene la tutela.

ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEMS (ENDS)

Health and Safety Code 119405 and 11014.5

The Jurupa Unified School District prohibits the use of electronic nicotine delivery systems (ENDS) such as e-cigarettes, hookah pens, cigarillos, and other vapor-emitting devices, with or without nicotine content, that mimic the use of tobacco products on all district property and in district vehicles at all times. ENDS are often made to look like cigarettes, cigars and pipes, but can also be made to look like everyday items such as pens, asthma inhalers and beverage containers. These devices are not limited to vaporizing nicotine; they can be used to vaporize other drugs such as marijuana, cocaine, and heroin.

Section 119405 of the Health and Safety Code prohibits the sales of e-cigarettes to minors which means that students should not be in possession of any such devices. Students using, in possession of, or offering, arranging or negotiating to sell ENDS can be subject to disciplinary action, particularly because ENDS are considered drug paraphernalia, as defined by 11014.5 of the Health and Safety Code.

SISTEMAS DE SUMINISTRO DE NICOTINA ELECTRÓNICOS (CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS)

[Código de Salud y Seguridad 119405 y 11014.5](#)

El distrito Escolar Unificado de Jurupa prohíbe en todas las propiedades del distrito y dentro de los vehículos del distrito en todo momento el uso de sistemas electrónicos de inhalación de nicotina (conocido en inglés como ENDS) los cigarrillos electrónicos, narguile, puros, y otros dispositivos que emiten vapor, con o sin contenido de nicotina, lo cual imitan el uso de productos de tabaco. Por lo general, ENDS se asimila a los cigarrillos, puros y pipas, pero también se hacen de forma que aparenten artículos de uso cotidiano como las plumas, inhaladores para el asma y recipientes para bebidas. Estos dispositivos no están limitados a la vaporización de la nicotina; también se pueden usar para vaporizar otras drogas como marihuana, cocaína y heroína.

La sección 119405 del Código de Salud y Seguridad prohíbe la venta de los cigarrillos electrónicos a menores, lo cual esto significa que los alumnos no deben estar posesión de cualquier de estos dispositivos. Los alumnos que utilicen, estén en posesión, ofrezcan, organicen o negocien la venta de ENDS estará sujeto a una acción disciplinaria, particularmente porque ENDS es considerada una sustancia parafernalia, como está definido por el Código de Salud y Seguridad 11014.5.

HOMELESS YOUTH EDUCATION

42 US 11432

The McKinney-Vento Homeless Assistance Act for Homeless Children and Youth entitles all homeless school-aged children to the same free and appropriate public education that is provided to non-homeless children. A homeless student has the right to attend either the school origin (the school that the student last enrolled or attended when housed) or the current school of residence. If a dispute arises over school selection or enrollment, the parent/guardian has the right to dispute the school's decision by contacting the district's homeless liaison, Ilsa Garza-González, Director of Administrative Services at 951-360-4140.

EDUCACIÓN JÓVENES SIN HOGAR

42 11432 EE.UU.

La Ley McKinney-Vento de Asistencia para Niños y Jóvenes sin Hogar da derecho a todos los niños en edad escolar sin hogar a la misma educación pública gratuita y apropiada que se proporciona a los niños con hogar. Un estudiante sin hogar tiene el derecho de asistir, ya sea el origen de la escuela (la última escuela que el

estudiante fue inscrito o asistió cuando están alojados) o la escuela actual de residencia. Si surge una disputa sobre la selección o la matrícula escolar, el padre/tutor tiene el derecho de disputar la decisión de la escuela contactando a la intermediaria de sin hogar del distrito, Ilsa Garza-González, Directora de Servicios Administrativos en el (951)360-4140.

LASER POINTERS

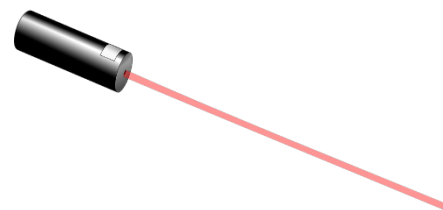
PC 417.27

It is a crime for any student to possess a laser pointer on any elementary or secondary school campus, unless possession is for a valid instructional purpose. Directing the beam of a laser pointer into the eyes of another or into a moving vehicle or into the eyes of a guide dog is also prohibited. A pupil may be suspended or expelled for acts which are enumerated in this section and are related to a school activity or attendance which occur at any time, including but not limited to: 1) while on school grounds, 2) while going to or coming from school, 3) during the lunch period, whether on or off the campus, or 4) during, or while going to or coming from a school sponsored activity. Law enforcement will be contacted.

PUNTERO LÁSER

Código Penal 417.27

Es un crimen la posesión de un puntero láser por cualquier estudiante en cualquier campo escolar de una primaria, secundaria o preparatoria, al menos que sea válida para la instrucción educativa. Es prohibido dirigir el rayo del puntero láser a los ojos de una persona, un auto conduciendo o a los ojos de un perro de guía. Un alumno podrá ser suspendido o expulsado por actos enumerados en esta sección y relacionados a las actividades escolares o de asistencia que ocurren a cualquier hora, incluyendo pero no limitado a: 1) mientras esté en el campo escolar, 2) mientras va o viene de la escuela, 3) durante el periodo del almuerzo, sea dentro o fuera del campo escolar o 4) durante o en camino hacia o en progreso de una actividad patrocinada por la escuela.



NONDISCRIMINATION IN PROGRAMS AND ACTIVITIES

EC 220; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; Title II of the American with Disabilities Act; Title VI and Title IX of the Education Amendments of 1972

The Jurupa Unified School District is committed to providing a safe school environment where all individuals in education are afforded equal access and opportunities. The District's academic and other educational support programs, services, and activities shall be free from discrimination, harassment, intimidation, and bullying of any individual based on the person's actual race, color, ancestry, national origin, ethnic group identification, age, religion, marital or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, or gender expression; the perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. Specifically, state law prohibits discrimination on the basis of gender in enrollment, counseling, and the availability of physical education, athletic activities, and sports. Transgender students shall be permitted to participate in gender-segregated school programs and activities (e.g. athletic teams, sports competitions, and field trips) and to use facilities consistent with their gender identity. The district assures that lack of English language skills will not be a barrier to admission or participation in District programs. Complaints of unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying are investigated through the Uniform Complaint Process. Such complaints must be filed no later than six months after knowledge of the alleged discrimination was first obtained.

The Director of Administrative Services, Ilsa Garza-González, is designated as the administrative officer in this area and should be contacted with any questions regarding the District's nondiscrimination policy at (951) 360-4140 or Administrative Services, 4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509. For questions or concerns about discrimination against students based on disability, please contact Michelle Johnson, Administrator of Education Support Services, at (951) 360-4144.

DECLARACION NO DISCRIMINATORIA

Código de Educación 220; Sección 504 de la Acta de Rehabilitación 1973; Título II de la Ley de Americanos con Discapacidades; Título VI y Título IX de la Enmiendas de Educación de 1972

El Distrito Unificado de Jurupa se compromete a proporcionar un ambiente seguro donde todos los individuos en la educación gozan de igualdad de acceso y oportunidades. Los programas del Distrito de apoyo educativo

académico y otro, los servicios y las actividades deberán estar libres de discriminación, el acoso, la intimidación y el acoso de cualquier persona por motivos de raza real de la persona, color, ascendencia, origen nacional, grupo étnico, edad, religión, incapacidad civil o situación familiar, física o mental, el sexo, la orientación sexual, género, identidad de género o expresión de género; la percepción de uno o más de tales características; o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. Específicamente, la ley estatal prohíbe la discriminación sobre la base de género en la matrícula, el asesoramiento, y la disponibilidad de la educación física, actividades deportivas y deportes. Estudiantes transgénero se les permitirá participar en programas y actividades (por ejemplo, equipos de atletismo, competiciones deportivas y excursiones escolares) segregado por género y utilizar las facilidades, compatibles con su identidad de género. El distrito asegura que por falta de conocimiento del idioma Inglés no será una barrera para la admisión o participación en programas del Distrito. Las quejas de discriminación ilícita, acoso, intimidación o bullying serán investigadas a través del Proceso Uniforme de Quejas. Tales quejas deben ser presentadas a más no tardar de seis meses después del conocimiento de la supuesta discriminación se obtuvo en primer lugar.

La Directora de Servicios Administrativos, Ilsa Garza-González, ha sido designada como la oficial administrativa en esta área y se debe comunicar con ella al número (951) 360-4140 o en Servicios Administrativos, 4850 Pedley Road, Jurupa, CA 92509, si tiene preguntas sobre la política de no-discriminación. Si tiene preguntas o preocupaciones sobre la discriminación contra estudiantes basada en discapacidad, favor de comunicarse con Michelle Johnson, Administradora de Servicios de Apoyo Educativo, al número (951) 360-4144.

PROPERTY DAMAGE

EC 48904

Parents or guardians may be held financially liable if their child willfully damages school property or fails to return school property loaned to the child. The school may further withhold the grades, diploma, and transcript of the pupil until restitution is paid.

PROPIEDAD DAÑADA

Código de Educación 48904

Los padres o tutores podrán ser económicamente responsables si su hijo daña cualquier propiedad escolar o si falla en regresar propiedad prestada a su hijo. La escuela puede hasta reservar el derecho de no otorgar calificaciones, diplomas y/o prueba de calificaciones hasta que el cargo sea pagado.

SAFE PLACE TO LEARN ACT

EC 234 and 234.1

The Jurupa Unified School District is committed to maintaining a learning environment that is free from discrimination, harassment, violence, intimidation, and bullying based on actual or perceived characteristics set forth in Section 422.55 of the PC and EC 220, and disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. All school personnel who witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying must take immediate steps to intervene when safe to do so. Any student who engages in acts of discrimination, harassment, violence, intimidation, or bullying related to school activity or school attendance occurring within a school of the school district may be subject to disciplinary action up to and including expulsion. To report an incidence and/or to receive a copy of the district's anti-discrimination, anti-harassment, anti-intimidation and anti-bullying policies, please contact Monty Owens, Director of Administrative Services at (951) 360-4140.



LA LEY DE UN AMBIENTE SEGURO PARA APRENDER

Códigos de Educación 234 y 234.1

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa se compromete a mantener un ambiente de aprendizaje que esté libre de la discriminación, el hostigamiento, la violencia, la intimidación y el acoso basado en las características reales o percibidas establecidas en la Sección 422.55 del Código Penal y el Código de Educación 220 y la discapacidad, el género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual o

la asociación con una persona o grupo con una o más de estas características ya sea reales o percibidas. Todo personal escolar que sea testigo de un acto de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso debe tomar medidas inmediatas para intervenir cuando sea seguro hacerlo. Cualquier estudiante que participe en actos de discriminación, hostigamiento, violencia, intimidación o acoso relacionados con una actividad escolar o asistencia escolar que ocurre dentro de una escuela del distrito, puede estar sujeto a acción disciplinaria hasta e incluyendo la expulsión. Para reportar un incidente y/o para recibir un copia de la regulaciones del distrito en contra de la discriminación, el hostigamiento, la intimidación y el acoso, favor de comunicarse con Mont Owens, Director de Servicios Administrativos al número (951) 360-4140.

SCHOOLBUS SAFETY

EC 39835.1

All pupils in pre-kindergarten, kindergarten and grades 1 to 6, shall receive written information on school bus safety (i.e. a list of school bus stops near each pupil's home, general rules of conduct at schoolbus loading zones, red light crossing instructions, schoolbus danger zone, and walking to and from schoolbus stops). Prior to departure on a school activity trip, all pupils riding on a school bus or school activity bus shall receive safety instruction that includes, but is not limited to, location of emergency exits, and location and use of emergency equipment. Instruction may also include responsibilities of passengers seated next to an emergency exit.



Transportation of Students - Board Policy 5112.2

The privilege of riding school buses may be suspended or revoked for any student who violates the rules of conduct or commits acts that make the operation of a school bus unsafe. In order to conduct a safe and orderly transportation system it is necessary that the rules of conduct governing the behavior of passengers be observed.

The law requires that pupils transported in a school bus shall be under the authority of and responsible directly to the school bus driver. The driver is responsible for the orderly conduct of pupils while they are on the bus or being escorted across a street or road. The bus driver shall report all

serious or persistent cases of misconduct to the principal of the school on the appropriate referral form. The principal shall take appropriate disciplinary action and inform the bus driver of the action taken.

The following are minimum rules of conduct. Passengers will:

1. Remain seated.
2. Refrain from hitting, pushing, and shoving.
3. Refrain from loud conversation and boisterous conduct.
4. Keep all parts of body inside the bus.
5. Not throw items inside or out of the bus.
6. Refrain from using profanity.
7. Not eat or smoke on the bus.
8. Not wear athletic footwear equipped with cleats or spikes.
9. Watch for traffic when crossing the street in front of the bus.
10. Keep away from the side of the bus as it approaches or leaves a stop.
11. Be held accountable for their conduct at bus stops.

SEGURIDAD EN EL AUTOBÚS ESCOLAR

Código de Educación 39835.1

Todos los alumnos de pre-kinder, kinder y grados 1° a 6°, recibirán información por escrito sobre la seguridad del autobús escolar (es decir, una lista de las paradas del autobús escolar cerca de la casa de cada alumno, las normas generales de conducta en las zonas de transporte escolar, instrucciones para cruzar con luz roja, zona de peligro autobús escolar y al caminar hacia y desde las paradas de autobuses). Antes de salir en un viaje escolar, todos los alumnos viajando en un autobús escolar o autobús actividad escolar recibirán instrucciones de seguridad que incluye, pero no se limita a la ubicación de las salidas de emergencia y la ubicación y uso del equipo de emergencia. La instrucción también puede incluir responsabilidades de los viajeros sentados junto a una salida de emergencia.

Transportación de los alumnos - Reglamento de la Mesa Directiva 5112.2

El privilegio de transportarse en los camiones escolares podrá ser suspendido o revocado para cualquier estudiante que viola las reglas de conducta o comete actos que hacen insegura la operación de un camión escolar. Para conducir un sistema de transportación seguro y en orden, es necesario que las reglas de conducta que rigen sobre el comportamiento de los pasajeros sean obedecidas.

La ley requiere que los alumnos transportados en un camión escolar estén bajo la autoridad de y la responsabilidad directa del chofer del camión escolar. Mientras los alumnos están en el camión o acompañados para cruzar la calle o carretera, es responsabilidad del chofer de mantener el comportamiento apropiado en los alumnos. El chofer reportará todos los casos de mal comportamiento, graves o persistentes, en un formulario apropiado de disciplina al director escolar. El director tomará la acción apropiada para disciplinar e le informará al chofer de la acción tomada.

Las siguientes son reglas mínimas de comportamiento. Los pasajeros:

1. Permanecerán sentados.
2. Abstendrán de golpear y empujar.
3. Abstendrán de conversación en voz alta y comportamiento escandaloso.
4. Mantendrán todas las partes del cuerpo dentro del camión.
5. No tirarán ningún artículo fuera o dentro del camión.
6. Abstendrán de usar profanidad.
7. No comerán o fumarán en el camión.
8. No vestirán con zapatos de deportes con tacos o clavos.
9. Observarán cuando crucen la calle enfrente del camión.
10. Permanecerán lejos del lado del camión cuando se acerca o se aleja del alto.
11. Serán responsables por su comportamiento en la parada del camión.

SEXUAL HARASSMENT NOTIFICATION

EC 48980 (g) and 231.5 and Board Policy 5145.7

The Jurupa Unified School District is committed to maintaining a learning and working environment that is free from sexual harassment. Any student who engages in sexual harassment of anyone in or from the district may be subject to disciplinary action up to and including expulsion. Any employee who permits, engages in, or fails to report sexual harassment shall be subject to disciplinary action up to and including dismissal. For a copy of the district's sexual harassment policy or to report incidences of sexual harassment, please contact Daniel Brooks, Assistant Superintendent.

The Governing Board is committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination. The Board prohibits sexual harassment of students by other students, employees or other persons at school or at school-sponsored or school-related activities. The Board also prohibits retaliatory behavior or action against any person who files a complaint, testifies, or otherwise participates in district complaint processes.

For more information on the complaint process, disciplinary action, confidentiality, and record-keeping, please refer to the 2021-2022 Parent Guide.

NOTIFICACION DE ACOSO SEXUAL

Códigos de Educación 48980 (g) y 231.5 y Reglamento de la Mesa Directiva 5145.7

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa está comprometido a mantener un ambiente de aprendizaje y de trabajo libre de acoso sexual. Cualquier estudiante que participe en hostigamiento sexual contra alguien en o del distrito estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo expulsión. Cualquier empleado que permita, participe en, o deje de informar incidentes de hostigamiento sexual estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo el despido. Para una copia del reglamento del distrito sobre acoso sexual o para reportar sobre incidentes de hostigamiento sexual, por favor comuníquese con Daniel Brooks, Asistente Superintendente.



La mesa directiva de está comprometida a mantener un ambiente escolar seguro lo cual es libre de acoso y discriminación. La mesa prohíbe acoso sexual de los alumnos por otros alumnos, empleados u otras personas de la escuela u otros eventos patrocinados por la escuela o actividades escolares relacionadas. También la mesa prohíbe comportamiento de represalias o acción contra cualquier persona que haya presentado una queja, testifique, o de otra manera participe en el proceso de queja del distrito.

Para más información sobre el proceso de la queja, acción disciplinaria, confidencialidad, y el mantenimiento de registros, por favor refiera al Guía para Padres 2021-2022.

STUDENT CONDUCT

EC 51100 and Board Policy 5131

Students shall be expected to exhibit appropriate conduct that does not infringe upon the rights of others or interfere with the school program while on school grounds, going to or coming from school, at school activities, or using district transportation.

Duties of Pupils – 5 CCR, Section 300

California Code requires pupils to attend school punctually and regularly, conform to school regulations, obey all directions, be diligent in study, be respectful to teachers and others in authority, and refrain from the use of profane and vulgar language.

Jurisdiction – EC 44807

Teaching staff shall hold pupils to strict account for their conduct on the way to and from school, on the playgrounds, or during recess.

CONDUCTA DE LOS ALUMNOS

Código de Educación 51100; Reglamento de la Mesa Directiva 5131

Se espera que los estudiantes exhiban una conducta apropiada que no infrinja los derechos de otros o interfiere con el programa escolar, mientras que estén en la escuela, yendo a la escuela o viniendo de la escuela, en las actividades escolares o el uso de transportación del distrito.

Responsabilidades de los Alumnos – Código de Regulaciones de California, Título 5 Sección 300

Los alumnos se someterán a los reglamentos escolares, obedecerán todas las instrucciones, serán diligente en el estudio y respetuoso a los maestros u otros que tienen autoridad, y se abstendrán de usar lenguaje blasfemo y vulgar.

Jurisdicción – Código de Educación 44807

El personal de maestros se encargará de que los alumnos sean responsables en su conducta al ir y venir de la escuela, en el área de juego o durante el recreo.



Grounds for Suspension and Expulsion

Please refer to the 2023-2024 Parent Guide for a full copy of the discipline codes.

Motivos para Suspensión y Expulsión

Por favor consulte la guía de 2023-2024 de padres para una copia completa de los códigos de disciplina.

**JURUPA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
4850 Pedley Road
Riverside, Ca 92509**

CIVILITY POLICY

All Jurupa Unified School District staff members will treat parents and other members of the public with respect, and will expect the same in return. The District is committed to maintaining orderly educational and administrative processes in keeping its offices free from disruptions and preventing unauthorized persons from entering its facilities.

This policy is developed to promote mutual respect, civility and orderly conduct among District employees, parents, students and the public. This policy is not intended to deprive any person of their right to freedom of expression, but only to maintain, to the extent possible and reasonable, a safe, harassment-free environment for all individuals who enter District facilities. The District encourages positive communication, and discourages volatile, hostile or aggressive actions. The District seeks public cooperation with this endeavor.



Disruptions

1. Any individual who disrupts or threatens to disrupt District operations; threatens the health or safety of District staff; willfully causes property damage; uses loud and/or offensive language which could provoke a violent reaction; or who has otherwise established a continued pattern of unauthorized entry on the grounds of District facilities will be directed to leave District property promptly by District administrative staff and shall not be allowed to return for at least 72 hours (EC 32211).
2. If any member of the public uses obscenities or speaks in a demanding, loud, insulting and/or demeaning manner while on District premises, the District administrator or employee to whom the remarks are directed will calmly and politely request the speaker to communicate in a civil manner.

If corrective action is not taken by the abusing party, the district employee will verbally notify the abusing party that the meeting, conference or telephone conversation is terminated and, if the meeting or conference is on District premises, the offending person will be directed to leave promptly.

3. When an individual is directed to leave under the circumstances discussed in Sections 1 or 2 above, the District administrator or designee shall inform the person that he/she will be guilty of a misdemeanor in accordance with California Education Code Sections 32211 and Penal Code Sections 626.6 and 626.8, if he/she reenters any District facilities with 72 hours after being directed to leave.

If an individual refuses to leave upon request or returns before the applicable period of time, the District administrator or designee may notify law enforcement officials. An Incident Report (attached) shall be completed for any such situations.

Safety and Security

4. The District Administrator of Education Support Services or designee will ensure that a safety and/or crisis intervention techniques program is provided to staff in order to raise awareness on how to deal with these situations if and when they occur.
5. When violence is directed against a District employee, the employee shall promptly report the incident to their supervisor and complete an Incident Report. All District employees, supervisors and administrators should complete an Incident Report and report to law enforcement, any attack, assault or threat made against them on District premises or at District sponsored activities (Penal Code Section 243.5).

Documentation

- When it is determined by staff that a member of the public is in the process of violating the provisions of this policy, an effort should be made by staff to provide a written copy of this policy, including applicable Code provisions, at the time of occurrence. The employee will immediately notify his/her supervisor and provide a written Incident Report.

**Distrito Escolar Unificado de Jurupa
4850 Pedley Road
Riverside, CA 92509**

Política de Civildad

Todos los empleados del Distrito Escolar Unificado de Jurupa tratarán a los padres y otros miembros del público con respeto, y esperarán el mismo trato en cambio. El distrito escolar está comprometido a mantener los procesos educativos y administrativos en orden, para preservar un ambiente libre de interrupciones y prohibir a personas desautorizadas a entrar en sus facilidades.

Esta política fue desarrollada para promover el respeto mutuo, civildad, y conducta ordenada entre el personal del distrito, los padres, los alumnos, y el público. Esta póliza no tiene el objetivo de privar a ningún individuo de su libertad de expresión, sino, más bien, para preservar un ambiente seguro y libre de acoso para todos los individuos que entran en nuestras instalaciones hasta el grado que sea posible/razonable. El distrito encomia la comunicación positiva, y condena conducta violenta, hostil, o agresiva. El distrito procura la cooperación del público a este respecto.

Interrupciones:

- Cualquier individuo que interrumpa o que amenaza con interrumpir las funciones del distrito; cualquier individuo que amenaza la salud o seguridad de los empleados del distrito; que voluntariamente causa daño a propiedad del distrito; que alza la voz o emplea lenguaje soez que pudiera provocar una reacción violenta; y cualquier individuo que ha establecido un patrón de conducta inapropiada (como entrar en las facilidades del distrito sin autorización) será instruido a abandonar la propiedad del Distrito inmediatamente por el personal administrativo y no podrá regresar por un periodo de por lo menos 72 horas. (Código educativo 32211).
- Si cualquier miembro del público emplea obscenidades, o habla en un tono exigente, recio, insultante, o despectivo mientras que está en la propiedad del distrito, entonces el administrador o miembro del personal que está tratando con tal individuo le pedirá de forma calmada y cortés que se calme y que se comporte de manera civil.

Si dicho individuo no corrige su forma de proceder, entonces el miembro del personal del distrito le notificará verbalmente que la reunión, conferencia, o llamada telefónica ha sido terminada. Si la reunión o conferencia está ubicado en una propiedad del distrito, entonces tal individuo será instruido a abandonar tal propiedad inmediatamente.



- Cuando se instruye a un individuo a abandonar una propiedad del distrito como se delinea en las secciones 1 y 2, el administrador o alguien designado por el informará a dicho individuo que será culpable de un delito menor de acuerdo con el Código Educativo de California Sección 32211 y el Código Penal Secciones 626.6 y 626.8, si el o ella regresa a las facilidades del distrito dentro de 72 horas de haber sido instruido a abandonar la propiedad del distrito.

Si un individuo rehúsa abandonar la propiedad del distrito o si regresa antes del plazo de tiempo indicado, el administrador o su designado pudieran notificar a la policía. Se completará un informe escrito del incidente (adjunto) para tales situaciones.

Seguridad

4. El administrador de Servicios de Apoyo a la Educación o alguien designado por el se asegurará de que habrá disponible un programa de técnicas para seguridad e intervenciones en el caso de una crisis para entrenar al personal en cómo responder a esas situaciones si llegaran a ocurrir.
5. incidente a su supervisor y completar un informe escrito del incidente. Todos los empleados del distrito, incluyendo supervisores y administradores, deben completar un informe escrito del incidente.

Documentación

6. Cuando un empleado del distrito determina que un miembro del público está en el proceso de violar una de las provisiones de esta política, se debe hacer un esfuerzo por entregar a dicho individuo una copia, incluyendo las provisiones del código educativo que son aplicables, al momento de ocurrir la infracción. El empleado notificará a su supervisor inmediatamente y le proporcionará un informe escrito del incidente.

Jurupa Unified School District Safe Place to Learn Act

Bullying, Harassment, Intimidation & Discrimination Prevention & Response (Ed. Code §§ 234, 234.1)

It is the policy of the State of California to ensure that all local educational agencies continue to work to reduce discrimination, harassment, violence, intimidation, and bullying. It is further the policy of the state to improve pupil safety at schools and the connections between pupils and supportive adults, schools, and communities. (EC 234)

The Jurupa Unified School District is committed to maintaining a learning environment that is free from bullying, harassment, intimidation, and discrimination based on actual or perceived disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

All school personnel who witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying must take immediate steps to intervene when safe to do so. Any student who engages in acts of bullying, harassment, intimidation or discrimination related to school activity or school attendance occurring within a school of the school district may be subject to disciplinary action up to and including expulsion. Students, parents, staff, and community members should report incidents so they can be investigated. Formal complaints may be filed and will be timely investigated and resolved according to District policy and procedure. Complainants may appeal if they disagree with the outcome. To report an incident, to file a complaint, and/or to receive a copy of the District's policies prohibiting and responding to bullying, harassment, intimidations and discrimination, please contact a school administrator. Reference: Board Policies 5131.2 & 5145.3

Distrito Escolar Unificado de Jurupa: La Ley de un Lugar Seguro para Aprender

Bullying, Acoso, Intimidación & Discriminación Prevención & Respuesta (Código de Educación §§ 234, 234.1)

Es la política del Estado de California asegurar que toda agencia educativa local continúe trabajando para reducir la discriminación, hostigamiento, violencia, intimidación y bullying. Es la política del estado mejorar la seguridad de los estudiantes en las escuelas y las relaciones entre estudiantes, adultos de apoyo, escuelas, y comunidades. (EC 234)

El Distrito Escolar Unificado de Jurupa se compromete a mantener un ambiente de aprendizaje que esté libre de bullying, acoso, intimidación y discriminación basada



en la discapacidad, el género, la identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnia, religión, orientación sexual o la asociación con una persona o grupo con uno o más de estas características reales o percibidas.

Todo el personal escolar cuyo son testigos de un acto de discriminación, acoso, intimidación o bullying debe tomar medidas inmediatas para intervenir cuando sea seguro hacerlo. Cualquier estudiante que participe en los actos de bullying, acoso, intimidación o discriminación, relacionado a las actividades escolares o asistencia escolar que ocurran dentro de una escuela del distrito escolar puede estar sujeto a acción disciplinaria hasta e incluyendo la expulsión. Estudiantes, padres, personal escolar y miembros comunitarios deben reportar incidentes para que sean investigados. Las quejas formales podrán ser presentadas y serán investigadas en un plazo adecuado y resueltas de acuerdo a los reglamentos y procedimientos del Distrito. Si no están acuerdo con el resultado, los demandantes podrán apelar. Comuníquese con un/a director/a escolar, para reportar un incidente, presentar una queja y/o para recibir una copia de la regulaciones del distrito que prohíben y responden a bullying, acoso, intimidación y discriminación. Referencia: Regulaciones de la Mesa Directiva 5131.2 & 5145.3

ANNUAL NOTIFICATION OF UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES (UCP)

Please refer to the 2023-2024 Parent Guide for a Full Copy of the Uniform Complaint Procedure.

NOTIFICACIÓN ANUAL DE LA NORMA Y PROCEDIMIENTO UNIFORME PARA PRESENTAR QUEJAS

Por favor consulte la guía de 2023-2024 de padres para una copia completa del procedimiento uniforme de quejas.

TOBACCO AND DRUG-FREE SCHOOLS

Board Policy 3513.3; Drug-Free school and Communities Act Amendment of 1989; Controlled Substances Act; 202 schedules I-V, 21 U.S.C., 812; 21 CFR 1300.1-1300.15; EC 44011, 44065, 44425, 44836, 44940, 44940.5, 45123, 45304; Government Code 8350-8357, Health and Safety Code 104495

Health and Safety Code 104495 prohibits smoking a cigarette, cigar, or other tobacco-related product and disposal of cigarette butts, cigar butts, or any other tobacco-related waste within 25 feet of any playground or tot lot sandbox area. Any person who violates this section is guilty of an infraction and shall be punished by a fine of two hundred fifty dollars (\$250.00) for each violation of this section. The prohibitions do not apply to private property or a public sidewalk located within 25 feet of a playground or a tot lot sandbox area. Parents or community members using tobacco products on school or district property will be asked to refrain from such use or to leave the property. Persistent disregard for these policies will result in a referral to law enforcement.



ESCUELAS LIBRES DE TABACO Y DROGAS

Regulaciones 3513.3, Ley Enmendada de Escuelas Libre de Drogas y Comunidades de 1989; Ley de Sustancia Controlada; 202 horarios I-V, 21 U.S.C., 812; 21 Código de Regulaciones Federales 1300.1-1300.15; Código de Educación 44011, 44065, 44425, 44836, 44940, 44940.5, 45123, 45304; Código de Gubernamental 8350-8357, Código de Salud y Seguridad 104495 Código de Salud y Seguridad 104495 prohíbe fumar un cigarro, puro, o cualquier otro producto relacionado con el tabaco y la eliminación de colillas de cigarrillos, colillas de un puro, o cualquier otro residuo relacionado con el tabaco dentro de 25 pies de cualquier área de juegos o arenero infantil.

Cualquier persona que desobedezca esta sección es culpable de una infracción y será sancionado con una multa de doscientos cincuenta dólares (\$ 250.00) por cada violación de esta sección. Las prohibiciones no se aplican a la propiedad privada o de una área panteonera ubicada a 25 pies de un área de juegos o arenero infantil. Se les pedirá a los padres o miembros de la comunidad que usen productos de tabaco en la escuela o en la propiedad del distrito, a abstenerse del uso de tabaco o abandonar la propiedad. El ignorar estas normas persistentemente, resultará en la necesidad de contactar a las fuerzas del orden público.